



MODUL ELECTRO
www.modulelectro.ru
Serien lighting



DEUTSCH
ENGLISH
NEDERLANDS

DIE PERFEKTE BALANCE AUS LICHT, TECHNIK UND DESIGN THE PERFECT BALANCE BETWEEN LIGHT, TECHNOLOGY, AND DESIGN DE PERFECTE BALANS TUSSEN LICHT, TECHNIEK EN DESIGN

In den Leuchten von serien.lighting verschmelzen fließend ästhetische Form mit technischer Konstruktion. Es überrascht, wie schön die teilweise minimalistischen Skulpturen Licht lenken und streuen. Manchmal scheint es sogar zu funkeln. Damit die Leuchten so klare Formen haben und zugleich ausgeglichenes Licht erzeugen können, spielt serien.lighting häufig im Grenzbereich des technisch Möglichen. Im Ergebnis entstehen sinnliche Objekte, die nicht nur gut aussehen, sondern sich auch gut anfühlen. Ihr Licht verbreitet in allen Räumen einen behaglichen Komfort. Leuchten von serien.lighting werden in Deutschland entwickelt und gefertigt.

The luminaires by serien.lighting are a blend of flowing aesthetic shape and technical construction. It is surprising how delightfully the, in some cases, minimalist sculptures guide and scatter light. At times it even seems to twinkle. For the lights to have such clear shapes and at the same time to be able to create such balanced light, serien.lighting frequently takes what is technically possible to the limits. The result is sensual objects, which not only look good but are also pleasant to the touch. Their light spreads cozy comfort throughout. serien.lighting luminaires are designed and produced in Germany.

In de armaturen van serien.lighting smelten esthetische vorm en technische constructie vloeiend samen. Het is verrassend hoe mooi de gedeeltelijk minimalistische sculpturen licht sturen en strooien. Soms lijkt het zelfs te fonkelen. Om de lampen zulke heldere vormen te geven en tevens uitgebalanceerd licht te laten uitstralen, zoekt serien.lighting vaak de grenzen van het technisch mogelijke op. Hierdoor ontstaan zinnelijke objecten die er niet alleen goed uitzien, maar ook goed aanvoelen. Hun licht verspreidt in alle ruimtes een behaaglijk comfort. Verlichting van serien.lighting wordt in Duitsland ontwikkeld en geproduceerd.

<p>SERIEN.STUDIO 4-7</p>	<p>ELANE 32-45</p> 	<p>BASIS/ REFLEX 102-109</p> 	<p>CLUB 172-185</p> 
<p>PERFEKTES LICHT/PERFECT LIGHT/PERFECT LICHT 8-9</p>	<p>SEVENTY SEVEN 46-55</p> 	<p>SML 110-119</p> 	<p>PROPELLER 186-195</p> 
<p>RAFFINIERTE TECHNIK/ INGENIOUS TECHNOLOGY/ GERAFFINEERDE TECHNIEK 10-11</p>	<p>SLICE 56-71</p> 	<p>SML T5 120-131</p> 	<p>JONES 196-207</p> 
<p>DESIGN MIT WIRKUNG/ DESIGN WITH IMPACT/ DESIGN MET EFFECT 12-13</p>	<p>ONE EIGHTY 72-83</p> 	<p>REEF 132-147</p> 	<p>POPPY 208-221</p> 
<p>UNSERE NEUHEITEN/ OUR LATEST PRODUCTS/ ONZE NIEUWE PRODUCTEN 14-15</p>	<p>JOB 84-97</p> 	<p>ZOOM 148-159</p> 	<p>AUSZEICHNUNGEN/AWARDS/ ONDERSCHIEDINGEN, MUSEEN/MUSEUMS/MUSEA 222-223</p>
<p>ANNEX 16-31</p> 	<p>VENTILATOR 98-101</p> 	<p>PAN AM 160-171</p> 	<p>DANKSAGUNG/ ACKNOWLEDGEMENTS/ DANKZEGGING 224</p>

MODULO
ELECTRO

www.modulselectro.ru

PROBELEUCHTEN IM SERIEN.STUDIO TEST LUMINAIRES IN THE SERIEN. STUDIO **PROEFVERLICHTING IN DE SERIEN.STUDIO**

Leuchten von serien.lighting wollen auf die Probe gestellt werden. In unseren serien.studios können Sie sich selbst davon überzeugen. serien.studios sind vollständig möblierte Räume in unterschiedlichen Farben und Materialien, mit Leuchten auf dem Tisch, dem Boden, an der Wand und an der Decke. Jede Leuchtenfamilie ist ausgestellt und sämtliche Leuchten lassen sich einzeln ansteuern. Dort sehen Sie, was es bedeutet, wenn serien.lighting von der Balance aus Design, Technik und perfektem Licht spricht. Und was Sie nicht sehen, aber gerne wissen würden, erklären Ihnen unsere kompetenten Partner vor Ort. serien.studios finden Sie bei ausgewählten Beleuchtungsfachhändlern. Im Internet unter www.serien.com sind die Adressen sämtlicher Studios aufgeführt.

serien.lighting luminaires face up to the test. In our serien.studios you can find out for yourself. serien.studios are completely furnished rooms in various colors and materials, with luminaires on the table, floor, wall and ceiling. Each luminaire family is exhibited and every single luminaire can be controlled individually. Here it becomes clear what serien.lighting means when it talks of the balance between design, technology and perfect light. And if there is something you do not see but would like to know, our expert partners will be glad to explain it to you there and then. There are serien.studios in selected specialist lighting retailers. The addresses of all the studios are on the Internet at www.serien.com.

Armaturen van serien.lighting willen op de proef gesteld worden. In onze serien.studio's kunt u zich hiervan overtuigen. serien.studio's zijn volledig gemeubileerde ruimtes in verschillende kleuren en materialen, met lampen op tafel, op de vloer, aan de muur en aan het plafond. Elke lampenserie wordt gepresenteerd en kan afzonderlijk geschakeld worden. Daar ziet u wat het betekent als serien.lighting het heeft over de balans tussen design, techniek en perfect licht. En wat u niet ziet maar graag zou willen weten, leggen onze bekwame lokale partners u graag uit. serien.studio's vindt u bij speciale verlichtingszaken. Op internet onder www.serien.com staan de adressen van alle studio's.

MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru

PERFEKTES LICHT PERFECT LIGHT

LIGHT PERFECT LIGHT

Für fast jeden Raum und jeden Bedarf gibt es perfektes Licht von serien.lighting. Was meinen wir damit? Bei jeder Leuchte klären wir zuerst, für welchen Einsatzbereich wir sie entwerfen, welches Leuchtmittel sich dafür am Besten eignet und wie es sein Licht auf harmonische Weise entfalten kann. Wenn wir dann zum Beispiel entscheiden, Leuchtschirme aus mundgeblasenem Kristallglas, textilkaschierter Hartglasfaser oder Schaumkeramik herzustellen, dann spielen die Leuchteigenschaften des Materials die Hauptrolle. **Annex** gibt es in drei Größen und mehreren Varianten, weil sich so differenzierte Lichtwirkungen für hohe und niedrige Räume erzielen lassen. Sie kann Licht direkt nach unten strahlen und zugleich Raum und Decke erhellen oder – durch Einsatz verschiedener Reflektoren – behagliches oder dramatisches Licht erzeugen. Bei **Jones** haben wir multiple Lichtfunktionen in einer einzigen Stehleuchte vereint: Durch einen ausgeklügelten Flaschenzugmechanismus kann sie als Deckenfluter einen Raum ausstrahlen, atmosphärisches Licht geben oder Licht zum Lesen. Und das Reizvolle an der Leuchtenfamilie **Reef** ist der Kontrast von mildem Licht, das durch den porösen Werkstoff sanft in den Raum diffundiert und Licht, das aus der Schirmöffnung in einem sehr weiten, hellen und blendfreien Abstrahlwinkel ausgegeben wird.

serien.lighting can provide perfect light for almost any room and any requirement. Just what do we mean by this? With every luminaire we first of all clarify the use for which we are designing it, which illuminant is best suited to the purpose, and how it can unfold its light in a harmonious manner. If we then, for example, decide to manufacture lampshades out of mouth-blown crystal glass, fabric-laminated hard fiber glass or foam ceramic, it is the material's light characteristics that play the main role. **Annex** comes in three sizes and several versions, as this way different lighting effects for high and low rooms can be achieved. It can emit light directly downwards while at the same time illuminating the room and ceiling or – through the use of various reflectors – create cozy or dramatic light. With **Jones** we combined multiple lighting functions in a single floor luminaire: A sophisticated pulley enables it to illuminate a room as an up-light, emit atmospheric light or light for reading. And the appealing thing about the Reef family of luminaires is the contrast between mild light that diffuses into the room through the porous material and light that is emitted from the opening in the shade at a very wide, bright and glare-free angle.

Voor vrijwel elke ruimte en elke behoefte bestaat een perfecte verlichting van serien.lighting. Wat bedoelen wij daarmee? Bij elke lamp vragen wij ons eerst af voor welke toepassing wij deze ontwerpen, welke lichtbron hier het meest geschikt voor is en hoe deze zijn licht op een harmonieuze manier kan ontplooiën. Als wij dan bijvoorbeeld besluiten om lampenkappen van mondgeblazen kristalglas, met textiel bekleed hardglasvezel of keramisch schuim te maken, spelen de lichteigenschappen van het materiaal de hoofdrol. **Annex** is verkrijgbaar in drie formaten en meerdere varianten, zodat verschillende lichteffecten voor hoge en lage ruimtes verkregen kunnen worden. Hij kan licht direct naar beneden stralen en tegelijkertijd ruimte en plafond verlichten of – door het gebruik van verschillende reflectoren – behaaglijk of dramatisch licht genereren. Bij **Jones** hebben wij diverse lichtfuncties in één enkele staande lamp verenigd: door een uitgekiend katrolmechanisme kan hij als plafondverlichter een ruimte geheel verlichten, sfeervol licht of licht om te lezen geven. En het aantrekkelijke aan de lampenserie **Reef** is het contrast tussen mild licht dat door het poreuze materiaal subtiel tot de ruimte doordringt en licht dat vanuit de kapopening in een zeer wijde, heldere en niet-verblindende stralingshoek wordt afgegeven.

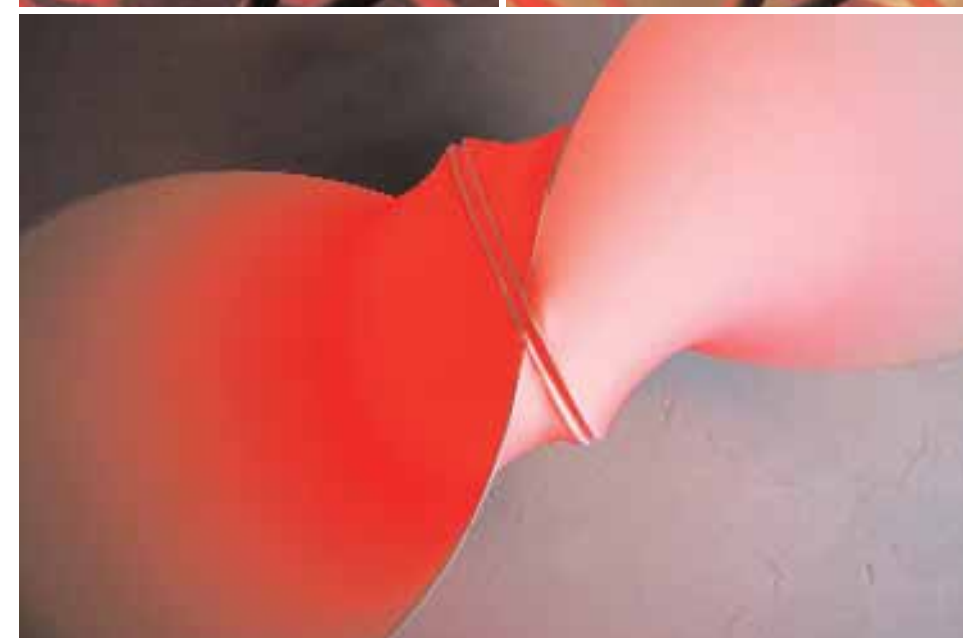
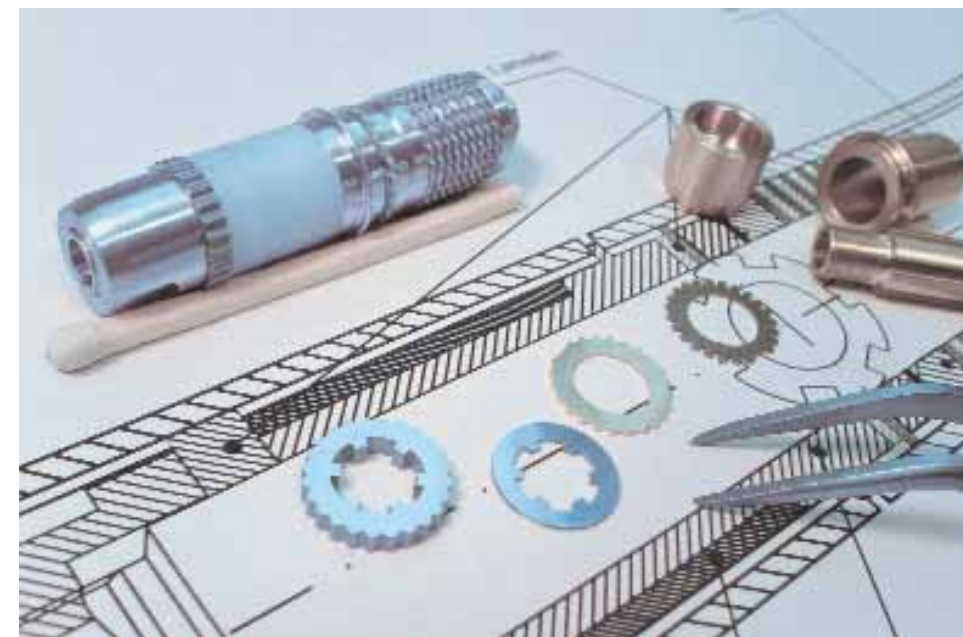


RAFFINIERTE TECHNIK INGENIOUS TECHNOLOGY GERAFFINEERDE TECHNIEK

Wir glauben an bessere Leuchten und forschen, bis wir passende Lösungen finden. Leuchten von serien.lighting überraschen durch ausgefeilte Technik, liebevolle Details und innovativen Materialgebrauch. Den Perfektionismus haben die Firmengründer von ihren Vätern geerbt – einem Architekten und einem Gürtler. **Poppy** hat einen Schirm aus Bimetall, der sich blütengleich bei Wärme öffnet. Für den Schirm wurden solange Wärmeausdehnungskoeffizienten der Metallkomponenten miteinander abgestimmt, bis Blütengestalt und Lichtemission eine stimmige Einheit bildeten. In **Elane** stecken miniaturisierte Friktionsgelenke, wodurch die Arme trotz ihrer Robustheit elegant und feingliedrig wirken. Dem intelligenten Mechanismus, der die Gelenke geräuschfrei in Balance hält, sieht man seine Kraft nicht an und in dem dünnen Sockel, der zu schweben scheint, befindet sich der flachste Transformator, den es derzeit gibt. **Propeller** leistet mehr als die Einzelteile, aus denen er besteht – einer Leuchte und einem Ventilator. Denn zusätzlich zu dem weichen Licht und der effizienten Luftumwälzung im Sommer haben die markanten Flügel von Propeller im Winter eine klimaregulierende und damit energiesparende Wirkung.

We believe in better luminaires and conduct research until we find suitable solutions. serien.lighting luminaires are surprising for their sophisticated technology, attention to detail and innovative use of materials. The company founders inherited this perfectionism from their fathers – an architect and a metalworker. **Poppy** has a shade made of bimetal, which when exposed to heat opens like a flower. For the shade the heat expansion coefficients of the metal components were compared with each other until the shape of the flower and the light emission formed a coherent unit. **Elane** has miniaturized friction joints, which means that despite their robustness the arms appear elegant and delicate. One cannot see the power behind the intelligent mechanism, which silently keeps the joints in balance and the thin base, which appears to hover, houses the thinnest transformer currently available. **Propeller** performs more than the individual parts it consists of – a luminaire and a fan, because in addition to the soft light and efficient ventilation in summer, in winter the striking blades of Propeller have a climate-regulating and as such energy-saving effect.

Wij geloven in betere verlichting en zoeken net zo lang tot wij passende oplossingen vinden. Armaturen van serien.lighting verrassen door uitgeknipte techniek, liefdevolle details en innovatief materiaalgebruik. De bedrijfsoprichters hebben het perfectionisme van hun vaders geërfd – een architect en een metaalbewerker. **Poppy** heeft een kap van bimetaal, die zich bij warmte als een bloem opent. Voor de kap werden warmte-uitzettingscoëfficiënten van de metalcomponenten net zo lang op elkaar afgestemd tot de bloemvorm en lichtemissie een sluitende eenheid vormden. In **Elane** zitten geminiaturiseerde wrijvingsgewrichten, waardoor de armen er ondanks hun robuustheid elegant en slank uitzien. Bij dit intelligente mechanisme, dat de gewrichten geluidloos in balans houdt, zou je niet zoveel kracht verwachten en in de dunne voet, die wel lijkt te zweven, zit de meest platte transformator die momenteel verkrijgbaar is. **Propeller** presteert meer dan de losse delen waaruit hij bestaat – een lamp en een ventilator. Want behalve het zachte licht en de efficiënte luchtcirculatie in de zomer hebben de opvallende vleugels van Propeller in de winter een klimaatregelend en daarmee energiebesparend effect.




DESIGN MIT WIRKUNG DESIGN WITH IMPACT DESIGN MET EFFECT

Ganz gleich, ob unsere Leuchten minimalistisch, klassisch, archetypisch oder figural aussehen: Sie sprechen eine klare und eindeutige Formensprache und sind immer aus hochwertigen Materialien gefertigt. Seit über 20 Jahren halten die Designer und Konstrukteure bei serien.lighting mit den rasanten Leuchtmittel- und Technikentwicklungen Schritt. Und weil wir dabei nicht auf kurzlebige Trends setzen, sondern materialgerecht und sinnfällig gestalten, gelten unsere Leuchten zu recht als zeitlos.

Regardless of whether our luminaires look minimalist, classic, archetypal or figural they speak a clear and unambiguous formal language and are always made of high-end materials. For over 20 years now the designers and engineers at serien.lighting have been keeping pace with the rapid pace of change in illuminants and technology. And because short-lived trends are not for us, but produce sensuous designs that suit the relevant material our luminaires are rightly regarded as timeless.

Of onze lampen er nu minimalistisch, klassiek, archetypisch of figuratief uitzien: ze spreken een heldere en duidelijke vormtaal en zijn altijd gemaakt van hoogwaardige materialen. Al meer dan 20 jaar houden de designers en constructeurs bij serien.lighting gelijke tred met de razendsnelle ontwikkelingen op het gebied van verlichting en techniek. En omdat wij daarbij geen kortstondige trends najagen, maar met oog voor materiaal en plastisch ontwerpen, worden onze lampen terecht als tijdloos beschouwd.

 **MODUL**
ELECTRO
www.modulelectro.ru



UNSERE NEUHEITEN OUR LATEST PRODUCTS ONZE NIEUWE PRODUCTEN

Annex Ceiling und Annex Suspension Wenig ist viel. Konisch geformtes Glas in drei Größen, mehreren Oberflächen- und Materialvarianten ermöglicht die unterschiedlichsten Lichtwirkungen für hohe und niedrige Räume. Annex beweist, wie viele Anwendungsmöglichkeiten in der Reduzierung der Form auf das Wesentliche stecken.

Elane long und Elane short Elane ist pure Form, eine Balance aus Minimalismus im Design und Effektivität im Licht. Im Inneren des Leuchtenarmes arbeiten hochtechnische Mikrofrikctions-gelenke, die für die klare formvollendete Linie sorgen. **Poppy Wall und Poppy Ceiling** mit einem, zwei, drei oder fünf Armen. Die wilden Kinder des Poppy Lüster für unterschiedlichste Raumgrößen und Anwendungsszenarien. Mit den flexiblen Armen aus textilmanteltem Schlauch formen Sie die Leuchte selbst und entscheiden, wo die feinen, kelchartigen Leuchtschirme ihr stimmungsvolles Licht entfalten. **Propeller XL** Seine imposante Spannweite wirkt mit seinem zartem Körper beinahe ätherisch. Er hebt spürbar die Stimmung, sobald sich seine Flügel milde leuchtend zu drehen beginnen und den Raum erhaben kühlen oder wärmen. **Slice Wall** Die Wandleuchte ist mit den für Slice typischen abgerundeten Kanten ein Bekenntnis zur eleganten Form. Wie ihre schlanke Schwester erfüllt Slice Wall mit perfekten Proportionen alle Anforderungen an effizientes Arbeiten in schöner Umgebung. **Weitere Neuheiten** Job mit Adapter für USM Haller-Tischsysteme/Job für energiesparendes Leuchtmittel/One Eighty-Familie in schwarz seidenglanzlackiert/Slice Furniture mit Adapter für USM Haller-Tischsysteme/Slice Sensoric mit umfeldlichtabhängiger Steuerung und Anwesenheitssensorik/Zoom Crystal mit Strass-Set für die temporäre Umgestaltung.

Annex Ceiling and Annex Suspension A little is a lot. Conic glass, in three sizes, several finishes and different materials enable a wide range of lighting effects for high and low rooms. Annex proves just how many possible uses reduction in shape to the bare essentials entails. **Elane long and Elane short** Elane is pure form, a balance between minimalism in terms of design and effectiveness in terms of light. On the inside of the arm there are hi-tech micro-friction joints, which make for the clear, perfect line. **Poppy Wall and Poppy Ceiling**, with one, two, three, or five arms. The wild children of Poppy Luster for a wide range of room sizes and application scenarios. With the flexible arms of fabric-coated tube you shape the luminaire yourself and decide where the delicate, goblet-like light shades unfold their atmospheric light. **Propeller XL** With its gentle body the striking span width seems almost ethereal. As soon as its blades, gently shining, begin to revolve, it heightens the mood, sublimely cooling or heating the room.

Slice Wall With the rounded edges typical of Slice this wall luminaire is an avowal to elegance. Like its slender sister, with its perfect proportions Slice Wall meets all the requirements for efficient working in a pleasant environment.

More new products Job with adapter for USM table systems/Job for energy-saving illuminant/One Eighty family in black silk gloss/Slice Furniture with adapter for USM Haller table systems/Slice Sensoric with ambient light-dependent control and motion sensor/Zoom Crystal with rhinestone set for temporary redesign

Annex Ceiling en Annex Suspension Weinig is veel. Conisch gevormd glas, in drie formaten en met verschillende oppervlakte- en materiaalvarianten, maakt zeer uiteenlopende lichteffecten voor hoge en lage ruimtes mogelijk. Annex bewijst hoeveel toepassingsmogelijkheden er zijn in het reduceren van de vorm tot het wezenlijke. **Elane long en Elane short** Elane is pure vorm, een balans tussen minimalisme in design en effectiviteit in licht. In de arm van de lamp bevinden zich hightech microwrijvingsgewrichten, die voor de heldere, volmaakte lijn zorgen. **Poppy Wall en Poppy Ceiling** met een, twee, drie of vijf armen. De wilde kinderen van de Poppy Luster voor verschillende ruimteafmetingen en toepassingsscenario's. Met de flexibele armen van slangmateriaal met een textiel omhulsel brengt u de lamp zelf in vorm en beslist u waar de fijne, kelkvormige lampenkappen hun sfeervolle licht verspreiden. **Propeller XL** Zijn imposante spanwijdte heeft in combinatie met zijn zachte lichaam een welhaast etherisch effect. Hij verhoogt de sfeer voelbaar, zodra zijn vleugels zachtjes schijnend beginnen te draaien en de ruimte elegant koelen of verwarmen. **Slice Wall** De wandlamp is met de voor Slice typische afgeronde randen een ode aan de elegante vorm. Net als zijn slanke zus voldoet Slice Wall met perfecte proporties aan alle eisen qua efficiënt werken in een mooie omgeving. **Andere nieuwe producten** Job met adapter voor USM Haller-tafelsystemen/Job voor energiebesparende lichtbron/One Eighty-serie in zwart zijdeglans gelakt/Slice Furniture met adapter voor USM Haller-tafelsystemen/Slice Sensoric met omgevingslichtafhankelijke besturing en aanwezigheidssensoren/Zoom Crystal met strass-set voor tijdelijke decoratie



Annex

ANNEX CEILING/ANNEX SUSPENSION



Wie der Archetyp einer Leuchtengattung steht der reine, geometrische Körper in einer Vitrine aus mundgeblasenem Kristallglas. Die Form korrespondiert dabei mit dem zur Schau gestellten Exponat und bildet mit ihm eine formale Einheit. Gleichzeitig übernimmt sie die Funktion des Schirmes und ist – ohne störendes Detail – an der Deckenhalterung befestigt. Ein weißes, vulkanisiertes Silikonformteil, über welches das Glas gestülpt wird, erlaubt die radikale Reduzierung auf die pure Form. Annex gibt es in drei Größen und mehreren Varianten, so dass sich differenzierte Lichtwirkungen für hohe und niedrige Räume erzielen lassen. Mit dem konischen Reflektor aus Milchüberfangglas strahlt sie Licht direkt nach unten und erhellt zugleich Raum und Decke. Dramatischer lässt sich das Licht durch Einsatz eines Reflektors aus Aluminium inszenieren, dann werden Boden direkt und Decke sanft beleuchtet. Und in einer dritten Variante mit einem Schirm aus Milchüberfangglas, dafür ohne Innenreflektor, eignet sich Annex für die gleichmäßige Raumausleuchtung. Sie ist ebenfalls als Pendelleuchte erhältlich und eignet sich gleichermaßen für Bäder, Küchen, Flure und Büros.

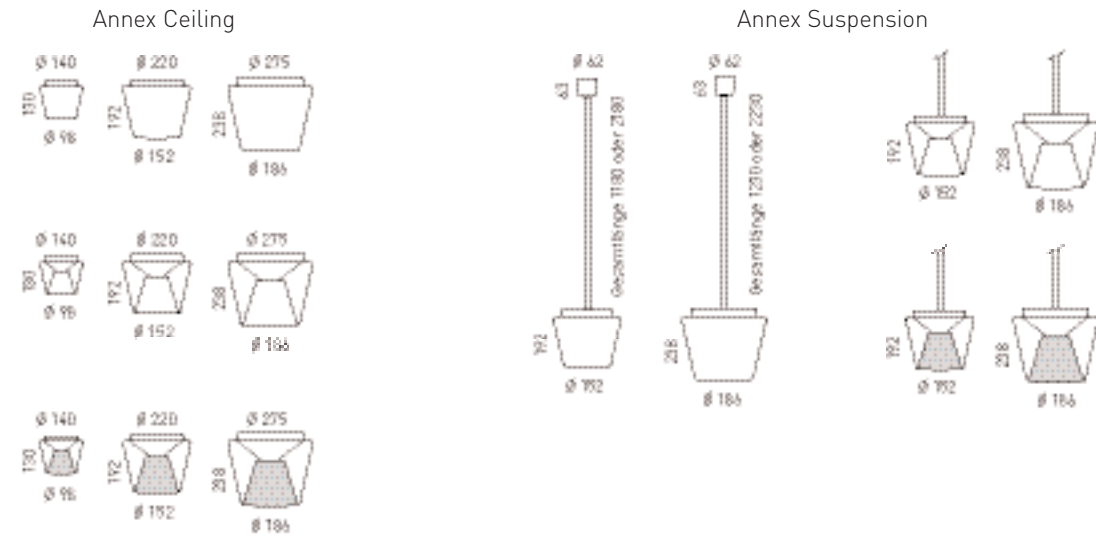
Like the archetype of a luminaire category the pure, geometric body stands in a case of mouth-blown crystal glass. The shape of the case corresponds with the exhibit it displays to create a formal whole with it. Simultaneously, it assumes the function of shade and is attached to the ceiling fixture – without distracting details. A white, vulcanized, silicone preform over which the glass is placed, permits the radical reduction to pure form. Annex is available in three sizes and several versions, so that various light effects can be achieved for high and low rooms. With the conic reflector of frosted case glass it emits light downwards, and illuminates both room and ceiling. The light can be made to appear more dramatic by inserting an aluminum reflector; this produces direct lighting downwards and soft light on the ceiling. And a third version with a shade of frosted case glass but without an internal reflector Annex lends itself to even lighting. It can also be used as a suspension lamp and is equally suitable for bathrooms, kitchens, corridors and offices.

Het pure, geometrische lichaam staat als de oervorm van een lampensoort in een vitrine van mondgeblazen kristalglas. De vorm komt daarbij overeen met het tentoongestelde stuk en vormt daarmee een formele eenheid. Tegelijkertijd neemt de vitrine de rol van kap op zich en is – zonder storend detail – aan de plafondhouder bevestigd. Een wit, gevulkaniseerd siliconenvormstuk, waar het glas overheen wordt gestulpt, zorgt voor de radicale reductie tot de pure vorm. Annex is verkrijgbaar in drie formaten en meerdere varianten, zodat verschillende lichteffecten voor hoge en lage ruimtes verkregen kunnen worden. Met de kegelvormige reflector van opaline glas straalt hij licht direct omlaag en verlicht hij tegelijkertijd ruimte en plafond. Door het gebruik van een aluminium reflector ziet het licht er dramatischer uit. Dan wordt de vloer direct en het plafond subtiel verlicht. En in een derde variant met een kap van opaline glas, maar dan zonder binnenreflector, is Annex geschikt voor de gelijkmatige verlichting van ruimtes. Hij is ook verkrijgbaar als hanglamp en geschikt voor badkamers, keukens, gangen en kantoren.



PASSGENAUES LICHT FÜR HOHE
UND NIEDRIGE RÄUME CUSTOM-
MADE LIGHT FOR HIGH AND LOW
ROOMS HET PASSENDE LICHT
VOOR HOGE EN LAGE RUIMTES

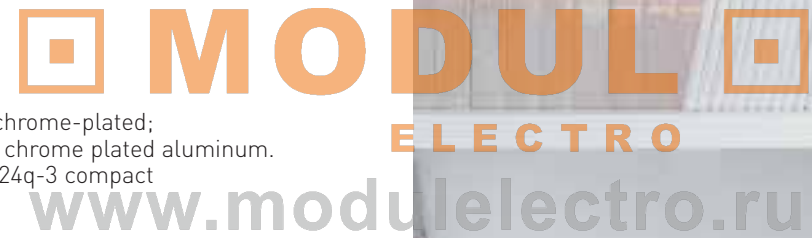
 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru



Material Annex Ceiling: Baldachin Aluminium glanzverchromt, Glasschirm klar oder opak, Reflektor opak oder glanzverchromt; Annex Suspension: Abhängung Aluminium glanzverchromt, Glasschirm klar oder opak, Reflektor opak oder Aluminium glanzverchromt.
Leuchtmittel small: Halogenglühlampe 60 W/G9; medium: Halogenglühlampe 100 W/B15d; large: Halogenglühlampe 150 W/E27 bzw. Kompaktleuchtstofflampe 32 W/G24q-3
Licht Schirm klar mit Reflektor opak: rundum gestreut, nach unten gerichtet; Schirm klar mit Reflektor chrom: rundum mild bzw. dekorativ, nach unten gerichtet; Schirm opak: rundum diffus
Regelung über externen Dimmer empfehlenswert
Sonstiges werkzeuglose Schirmmontage

Material Annex Ceiling: Cover chrome-plated aluminum, glass shade clear or opaque, reflector opaque or chrome-plated; Annex Suspension: suspension aluminum chrome-plated, glass shade clear or opaque, reflector opaque or chrome plated aluminum.
Bulbs 60 W/G9 halogen bulb; medium: 100 W/B15d halogen bulb; large: 150 W/E27 halogen bulb or 32 W/G24q-3 compact fluorescent tube
Light shade clear with opaque reflector: scattered around, targeted down
 shade clear with chrome reflector: all around mild and decorative, targeted down
 shade opaque: diffused
Control recommended via external dimmer
Other features assembly without tools

Materiaal Annex Ceiling: baldakijn aluminium glansverchromd, glazen kap helder of opaal, reflector opaal of glansverchromd; Annex Suspension: ophanging aluminium glansverchromd, glazen kap helder of opaal, reflector opaal of aluminium glansverchromd
Lampen small: halogeelamp 60 W/G9; medium: halogeelamp 100 W/B15d; large: halogeelamp 150 W/E27 of compacte fluores-centielamp 32 W/G24q-3
Licht kap helder met reflector opaal: rondom verstrooid, naar onder gericht; kap helder met reflector chroom: rondom mild of decoratief, naar onder gericht; kap opaal: rondom diffuus
Regeling via externe dimmer aanbevelen
Overig montage van de kap zonder gereedschap



Annex Ceiling



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru

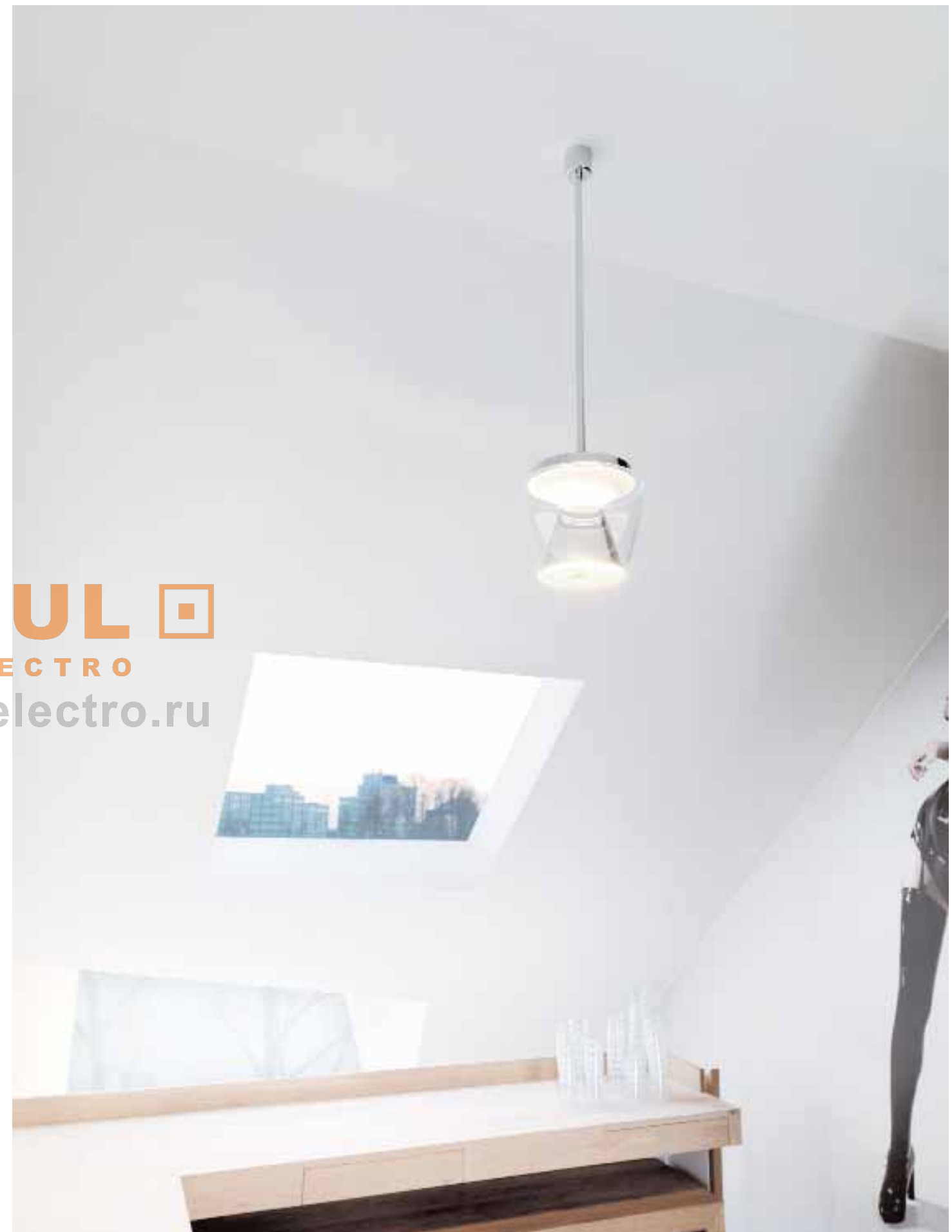


Annex Suspension





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



Elane

ELANE LONG/ELANE SHORT

Die schlichte und feine Gestalt der Tischleuchte sind Ausdruck ingenieüser Höchstleistungen. Am markantesten ist ihr schlanker Arm mit sanften 90°-Rundungen. In den Gelenken verbirgt sich ein mikromechanisches Kraftwunder, das durch Friktion die Leuchte in Position hält. Bei ihrer Schöpfung wurde auf Verwendung banaler Schrauben, Federn oder Züge zur Nachjustage zugunsten einer ausgefeilten Technik verzichtet; Niedervoltleitungen wurden in die Kapillarkonstruktion gelegt. Trotz des unglaublich dünnen Gelenkes arbeitet Elanes Friktionsmechanik nicht nur exakt, sondern auch geräuschfrei und widerstandsarm. Ihr Gelenkarm hat in der langen Ausführung eine Spannweite von über einem Meter. Optisch fließen Arm und kreisrunder Sockel ineinander. Über einen Steckkontakt sind das 13-Millimeter-Rohr aus silber eloxiertem Aluminium und der extrem flache elektronische Trafo miteinander verbunden. Sockel wie Leuchtenkopf sind anschlagfrei drehbar. Im Greifbereich, an der Rückseite des textilkaschieren Schirmes mit nahtfreier Oberfläche befindet sich ein Stift als Drehregler. So lässt sich Elane komfortabel schalten und stufenlos dimmen.



The straightforward, delicate design of the table luminaire is an expression of superior performance. Its most striking feature is its slender arm with gentle 90° curves. The joints conceal a micro-mechanical gadget, which by means of friction holds the luminaire in position. Its design does without the use of banal screws, springs and pulls for adjustment in favor of sophisticated technology; low-voltage cables were laid in capillary construction. Despite the incredibly thin joint Elane's friction mechanism not only works precisely but also noiselessly and with little resistance. In the long version the arm has a span of over one meter. Visually the arm and circular base flow into one another. A plug socket connects the 13-millimeter silver anodized aluminum tube with the extremely thin electronic transformer. The base and the luminaire head can be revolved infinitely. The gripping area, on the rear of the textile laminated lampshade with seamless finish, has a pin that serves a revolving switch. This makes Elane easy to switch on and off and dim infinitely.

De eenvoudige en fijne vorm van de tafellamp is een ingenieuze topprestatie. Het meest opvallend is zijn slanke arm met zachte 90°-welvingen. In de gewrichten zit een micromechanisch krachtwonder verborgen, dat de lamp door wrijving in positie houdt. Bij het maken van deze lamp werd afgezien van het gebruik van banale schroeven, veren of koorden voor het instellen, ten gunste van een uitgekende techniek; leidingen met een laag voltage werden in de capillaire constructie gelegd. Ondanks de ongelofelijk dunne gewrichten werkt Elanes wrijvingsmechanisme niet alleen exact, maar ook zonder geluid en met weinig weerstand. Zijn gewrichtsarm heeft in de lange uitvoering een spanwijdte van meer dan een meter. De arm en ronde voet lopen optisch in elkaar over. De 13-millimeter-buis van zilver geëloxeerd aluminium en de extreem platte elektronische transformator zijn via een steekcontact met elkaar verbonden. De voet en lampkop kunnen zonder aanslag gedraaid worden. Aan de achterzijde van de met textiel beklede kap met een naadloos oppervlak bevindt zich een makkelijk bereikbare pin als draairegelaar. Zo kan Elane comfortabel geschakeld en traploos gedimd worden.

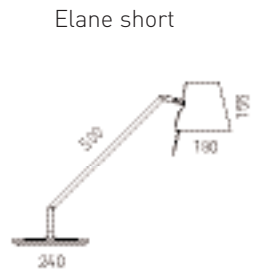
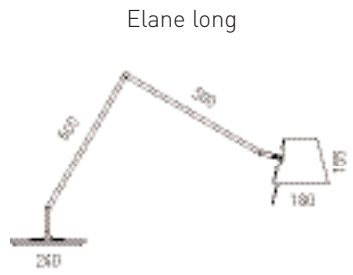


FEINSINNIGE TISCHAKROBATIK
SUBTLE TABLE ACROBATICS
FIJNZINNIGE TAFELACROBATIEK



 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru

Elane Design Jakob Timpe



Material Aluminium, silbern eloxiert, Schirm: textilkaschierte Folie in weiß
Leuchtmittel Niedervolt-Halogenglühlampe 50 W/GY 6,35 oder Niedervolt-Halogenglühlampe Energy Saver 35 W/GY 6,35 (entspricht 75 W Glühlampe)
Licht direkt abstrahlend, seitlich diffus durch Lampenschirm
Regelung Ein-/Ausschaltung und stufenlose Dimmung über Drehschalter am Leuchtenkopf

Material silver anodized aluminum, shade: laminated fabric foil in white
Bulbs 50 W/GY 6,35 low-voltage halogen bulb or 35 W/GY 6,35 low voltage halogen energy saving bulbs (corresponds to a 75 W lamp)
Light direct, diffuse on the side through shade
Control on/off function and infinite dimming via revolving switch on luminaire head

Materiaal aluminium, zilver geanodiseerd, kap: met textiel bedekte folie in wit
Lampen laagvolt halogeenlamp 50 W/GY 6,35 of laagvolt halogeenlamp Energy Saver 35 W/GY 6,35 (komt overeen met gloeilamp van 75 W)
Licht direct afstralend, naar de zijkant diffuus door kap
Regeling in-/uitschakelen en traploos dimmen via draaischakelaar op de lampkop

MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru


Seventy Seven

SEVENTY SEVEN/SEVENTY SEVEN MASTER


Dieser minimalistische Entwurf stammt aus dem Jahre 1977. In Zusammenarbeit mit seinem Designer – dem niederländischen Architekten und Euromünzengestalter Bruno Ninaber van Eyben – haben wir die Pendelleuchte neu aufgelegt und modifiziert: Anders als bei der ursprünglichen Version kann die Leuchte nicht mehr nur ein- und ausgeschaltet, sondern auch stufenlos gedimmt werden. Ein elektronisches Vorschaltgerät sorgt jetzt außerdem für flackerfreies Licht, schnellen Lampenstart, längere Leuchtmittellebensdauer und geringen Energieverbrauch. Der Reflektor ist drehbar, so dass die Lichtausrichtung gesteuert werden kann. Seventy Seven eignet sich gut zur direkten oder wahlweise indirekten Beleuchtung von Arbeitsplätzen.

This minimalist design dates from 1977. In collaboration with its designer – the Dutch architect and designer of the country's Euro coins Bruno Ninaber van Eyben – we have revived and modified the suspension luminaire: In contrast with the original version it can now not only just be switched on and off but is also infinitely dimmable. In addition an electronic ballast ensures flicker-free light, instant operation, longer lamp life and low energy consumption. The reflector can be swiveled, enabling the direction of the light to be controlled. Seventy Seven is ideally suited for the direct or alternatively indirect illumination of workplaces.

Dit minimalistische ontwerp is gemaakt in 1977. In samenwerking met zijn designer – de Nederlandse architect en ontwerper van de Nederlandse euromunt Bruno Ninaber van Eyben – hebben wij de pendellamp opnieuw in productie genomen en veranderd: anders dan bij de oorspronkelijke versie kan de lamp niet meer alleen in- en uitgeschakeld, maar ook traploos gedimd worden. Een elektronisch voorschakelapparaat zorgt nu bovendien voor flikkervrij licht, een snelle start van de lamp, een langere levensduur van de lamp en een laag energieverbruik. De reflector is draaibaar, zodat de richting van het licht kan worden gestuurd. Seventy Seven is prima geschikt voor de directe of indirecte verlichting van werkplaatsen.

 **MODUL**
ELECTRO
www.modulelectro.ru

ENERGIESPAREN IM MINIMALDESIGN
SAVING ENERGY WITH MINIMALIST
DESIGN **ENERGIEZUINIG MET EEN
MINIMAAL DESIGN**

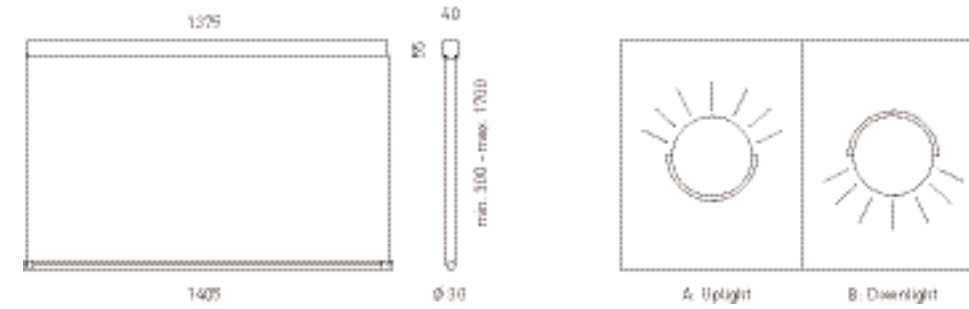


MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



Seventy Seven Design Bruno Ninaber van Eyben

Seventy Seven



Material Aluminium glanzverchromt oder silbern lackiert

Leuchtmittel stromsparende Stableuchtstofflampe 36 W/G13

Licht direkt nach oben, unten oder seitlich abstrahlend, Reflektor um 330° drehbar (Uplight/Downlight)

Regelung Ein- und Ausschalten sowie Dimmung durch Zug an Kabeln

Sonstiges elektronisches Betriebsgerät für flackerfreies Licht, sofortigen Lampenstart, geringen Energiebedarf und hohe Lebensdauer des Leuchtmittels. Überlängen der Kabel nicht möglich.

Material bright chrome-plated or silver anodized aluminum

Bulbs energy-saving 36 W/G13 fluorescent tube

Light directly up, down, or sideways, reflector can be swiveled 330° (up-light/down-light)

Control on/of and dimmer control by pulling cables

Other features electronic operating device for flicker-free light, instant operation, low energy consumption and long bulb life-span. Extended cable length not possible

Material aluminium glanzverchromd of zilver gelakt

Lampen stroombesparende tl-buis 36 W/G13

Licht direct naar boven, onder of naar de zijkant afstralend, reflector 330° draaibaar (Uplight/Downlight)

Regeling in-/uitschakelen en dimmen door aan snoeren te trekken

Overig elektronisch bedrijfsapparaat voor flikkervrij licht, onmiddellijke start van de lamp, geringe energiebehoefte en hoge levensduur van de lamp. Extra lange snoeren niet mogelijk.

MODULO
ELECTRO
www.modulelectro.ru







MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru




Slice

SLICE FLOOR/SLICE FURNITURE/SLICE USM/
SLICE SENSORIC/SLICE WALL

Slice vereenigt elegantes und geradliniges Design mit kluger Lichttechnik: Anders als bei herkömmlichen Modellen dieses Leuchtentyps ist ihr Leuchtenkopf extrem flach und schlank. Dabei bietet sie absolut blendfreies Licht und eine sehr hohe Lichtausbeute. Das verdankt Slice einer innovativen Reflektor- und Abblendtechnik, die eigens für die Leuchte entwickelt worden ist. Der Kopf der Stehleuchte ist horizontal um 180 Grad schwenkbar. Ihr U-förmiger Sockel beherbergt alle Betriebsgeräte und kann aufgrund seiner Formgebung bequem auch um Tischbeine geschoben werden. Bei Bedarf gibt es die Stehleuchte mit umfeldlichtabhängiger Steuerung und Anwesenheitssensorik. Slice kann außerdem problemlos in moderne Lichtmanagementsysteme integriert werden.

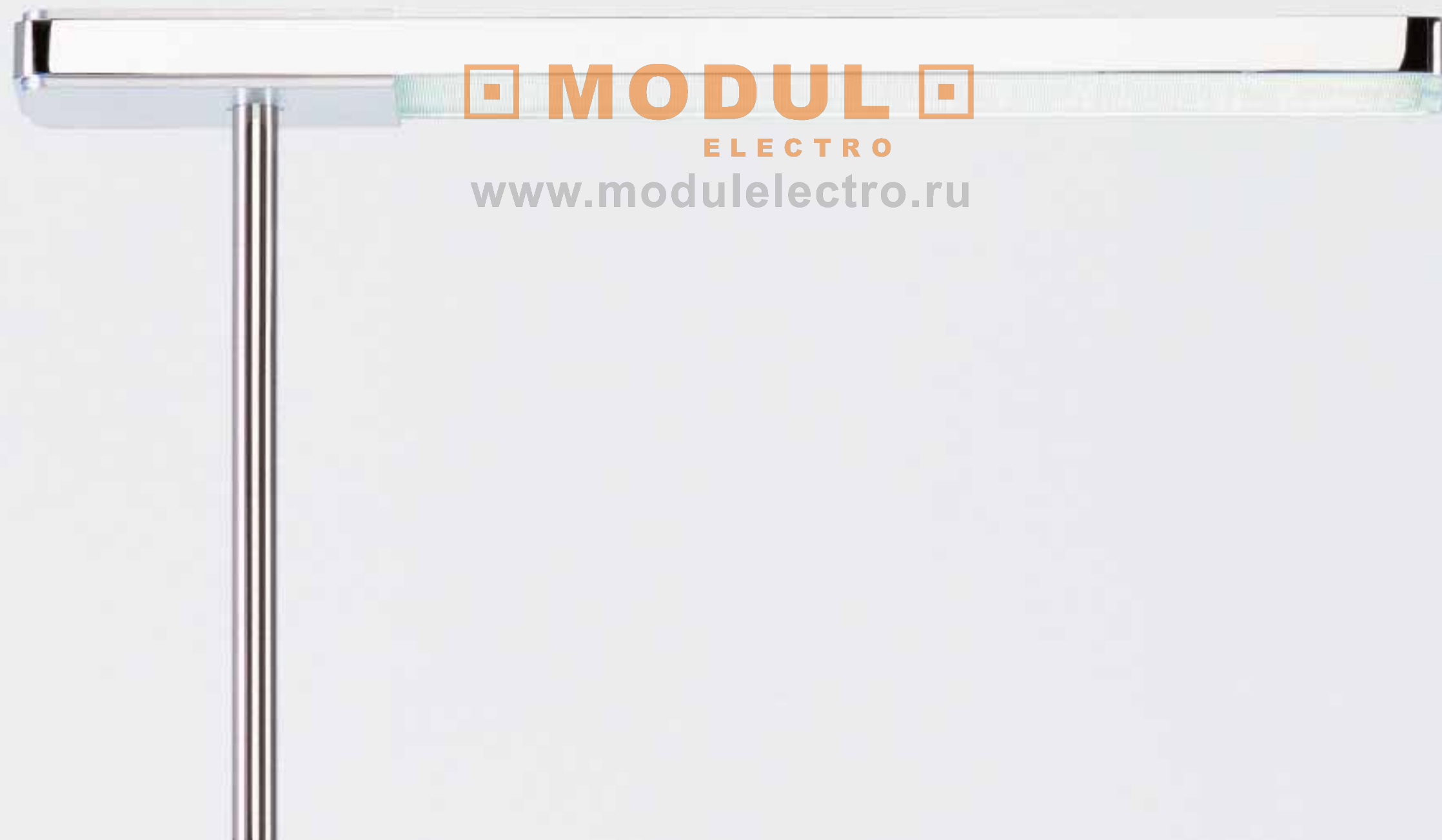
Slice combines elegant, straightforward design with subtle lighting technology: As opposed to traditional examples of this type of luminaire it features an extremely flat, slender head, which emits absolutely glare-free, powerful light. This is thanks to Slice's innovative reflector and anti-glare technology, which was developed especially for the luminaire. The head of the floor lamp can be swivelled horizontally through 180 degrees. Its U-shaped base houses all the operating gear and, given its design, is easy to place around table legs. If required Slice is available with ambient light-dependent control and a motion sensor. It can also be integrated with ease in modern light management systems.

Slice verenigt een elegant en rechthoekig design met een intelligente lichttechniek: anders dan bij traditionele modellen van dit type lamp is zijn lampkop extreem plat en slank. Bovendien heeft deze lamp een absoluut niet-verblindend licht en een hoge lichtopbrengst. Dit heeft Slice te danken aan een innovatieve reflector- en dimtechniek, die speciaal voor de lamp is ontwikkeld. Zijn kop kan horizontaal 180 graden gedraaid worden. De U-vormige voet herbergt alle bedrijfsapparaten en kan vanwege zijn vormgeving ook eenvoudig rond tafelpoten geschoven worden. Desgewenst is de staande lamp verkrijgbaar met omgevingslichtafhankelijke besturing en aanwezigheidssensoren. Slice kan bovendien probleemloos worden geïntegreerd in moderne lichtmanagementsystemen.


www.modulelectro.ru

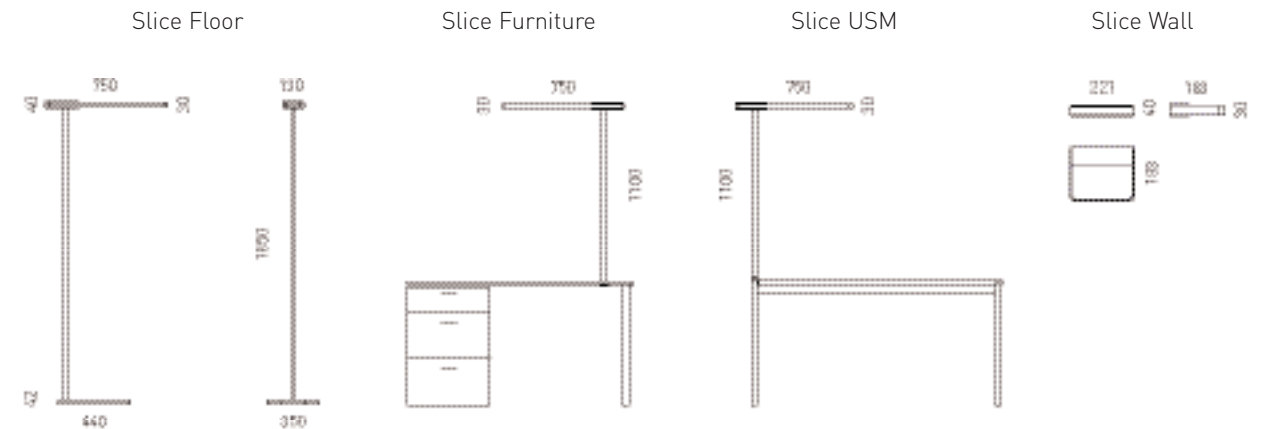


SCHLANKE LINIE – VOLUMIGES LICHT
SLENDER CUT – FULL-VOLUME LIGHT
SLANKE LIJN – VOLUMINEUS LICHT





Slice Design Jean-Marc da Costa



Material Aluminium matt- oder glanzverchromt, auf Anfrage in allen RAL Farbtönen pulverbeschichtet möglich, Prismenstrukturglas
Leuchtmittel Stehleuchte: 2 Kompaktleuchtstofflampen TC-L 80 W/2G11, Wandleuchte: 2 Kompaktleuchtstofflampen TC-F 16 W/2G10
Licht nach oben frei abstrahlend, indirekt über Decke und Wand reflektierend, nach unten durch Prismenstrukturglas gerichtet (Lichttransmission ca. 15%), seitlich abgeschirmt
Regelung manuell über Taster geschaltet und gedimmt, optional über Sensor umfeldlichtabhängig gesteuert
Sonstiges auf Wunsch mit umfeldlichtabhängiger Steuerung und Anwesenheitssensorik lieferbar, Prismenstrukturglas mit geändertem Lichttransmissionswert (+/- 10%) möglich

Material aluminum matt or bright chrome-plated, on request powder-coated in all RAL color hues, prism textured glass
Bulbs floor lamp: 2 TC-L 80 W/2G11 compact fluorescent tubes, Wall luminaire: 2 TC-F 16 W/2G10 compact fluorescent tubes
Light upward shining freely, reflecting indirectly via ceiling/wall, downward targeted by means of prism textured glass (light transmission approx. 15%), shielded on the side
Control manual switch and dim function by means of push-button, or with optional ambient light sensor control
Other features on request available with ambient light and motion sensor control, prism textured glass different light transmission value (+/- 10%)

Material aluminium mat- of glanzverchromd, op aanvraag in alle RAL-kleuren gepoedercoat mogelijk, prismastructuurglas
Lampen staande lamp: 2 compacte fluorescentielampen TC-L 80 W/2G11; wandlamp: 2 compacte fluorescentielampen TC-F 16 W/2G10
Licht naar boven vrij afstralend, indirect reflecterend via plafond en wand, naar onder door prismastructuurglas gericht (lichttransmissie ca. 15%), aan de zijkant afgeschermd
Regeling handmatig via schakelaar geschakeld en gedimd, optioneel via sensor omgevingslichtafhankelijk gestuurd
Overig op verzoek leverbaar met omgevingslichtafhankelijke besturing en aanwezigheidsensoren, prismastructuurglas met veranderde lichttransmissiewaarde (+/- 10%) mogelijk





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru

Slice Wall



Slice Floor



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru

Slice Floor



Slice Wall



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



One Eighty

ONE EIGHTY CEILING/
ONE EIGHTY CEILING TRACK/ONE EIGHTY WALL/
ONE EIGHTY SUSPENSION TRACK/ONE EIGHTY SUSPENSION/
ONE EIGHTY SUSPENSION ADJUSTABLE

MODUL
ELECTRO

www.modulelectro.ru



Von besonderem Reiz bei dieser Leuchte ist das Gelenk am Hals des Schirms. Der neuartige Mechanismus sorgt dafür, dass Wand- und Deckenleuchten sowohl um jeweils 90 Grad zu beiden Seiten gekippt als auch um 360 Grad gedreht werden können. Den Schirm gibt es entweder ganz pur aus geschliffenem Aluminium oder – kontrastierend zum glänzenden Metallgelenk – in schwarz oder weiß seidenglanzlackiert. Die gesamte Linie ist mit Schraubsockeln ausgestattet. Dadurch ist One Eighty für eine Vielzahl von Leuchtmitteln geeignet, beispielsweise klassische Glühlampen, Reflektorlampen, Hochvolthalogenlampen sowie energiesparende Leuchtstofflampen. One Eighty gibt es auch als Pendelleuchte mit und ohne Höhenverstellung. Alle Leuchtentypen sind außerdem als Version für die Stromschiene erhältlich.

On this luminaire the hinge on the neck of the shade is particularly appealing. The innovative mechanism enables the wall and ceiling luminaire to be tilted by up to 90 degrees in both directions as well as rotated through 360 degrees. The shade is available in either pure brushed aluminum or – by way of contrast to the metal hinge – in black or lacquered white. The entire range comes fitted with screw bases. This makes One Eighty suitable for a wide range of bulbs – for example classic incandescent bulbs, reflector bulbs and high-voltage halogen bulbs, as well as energy-saving fluorescent bulbs. The One Eighty range also features a suspension version with and without height adjustment facilities. Furthermore, all models are available in contact rail versions.

Bijzonder fraai bij deze lamp is het gewricht op de hals van de kap. Dit nieuwe mechanisme zorgt ervoor dat de wand- en plafondlamp zowel 90 graden naar beide kanten gekanteld als 360 graden gedraaid kunnen worden. De kap is ofwel helemaal van geborsteld aluminium of – in contrast met het glanzende metalen gewricht – in zwart of wit zijdeglans gelakt. De complete serie is uitgerust met schroeflampvoeten. Dit maakt One Eighty geschikt voor een groot aantal lampen, o.a. klassieke gloeilampen, reflectorlampen, hoogvolt halogeenlampen en energiezuinige fluorescentielampen. One Eighty is ook verkrijgbaar als pendellamp met en zonder hoogteverstelling. Alle lamptypes zijn bovendien verkrijgbaar als versie voor de stroomrail.



DIREKTES LICHT, RUNDUM
SCHWENKBAR DIRECT LIGHT,
360° SWIVEL **DIRECT LIGHT, 360**
GRADEN DRAAIBAAR

 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru



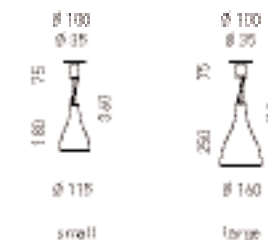


One Eighty Design Yaacov Kaufman

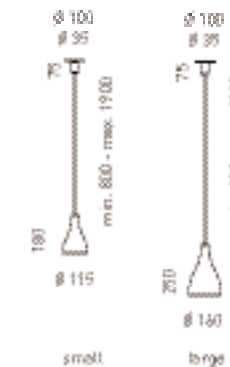
One Eighty Wall



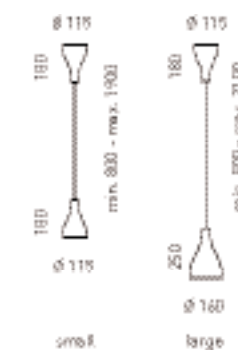
One Eighty Ceiling



One Eighty Suspension



One Eighty Suspension Adjustable



One Eighty Suspension Track



One Eighty Ceiling Track



MODULO
ELECTRO
www.moduloborn.it



Material Aluminium gebürstet und schutzlackiert bzw. weiß oder schwarz lackiert, Dreh-, Kippgelenk und Zierringe: Stahl vernickelt
Leuchtmittel Halogenglühlampe, small: 60W/E14 bzw. large: 150W/E27
Licht nach vorne gerichtet, seitlich abgeschirmt
Regelung bei Einsatz von Glühlampen über externen Dimmer möglich
Sonstiges Pendelleuchte mit konischem Baldachin verfügt über stufenlose Höhenverstellung

Material brushed aluminum with protective coating or lacquered white or black, Rotation and tilt hinge as well as decorative rings: nickel-plated steel
Bulbs halogen bulb, small: 60W/E14 or large: 150W/E27
Light forward pointing light, shielded on the side
Control if halogen bulb used possible by means of external dimmer
Other features suspension luminaire with conical canopy features infinite height-adjustment facility

Material aluminium geborsteld en voorzien van beschermende lak, wit of zwart gelakt, draai-, kantelgewricht en sierringen: vernikkeld staal
Lampen halogeelamp: small: 60W/E14; large: 150W/E27
Licht naar voren gericht, aan de zijkant afgeschermd
Regeling bij gebruik van gloeilampen via externe dimmer mogelijk
Overig pendellamp met conische baldakijn beschikt over traploze hoogteverstelling





 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



One Eighty Suspension



MODULO
ELECTRO
www.modulelectro.ru



Job

JOB BASE / JOB CLAMP / JOB FURNITURE / JOB USM / JOB ECO

 **MODULO** 
ELECTRO

www.modulelectro.ru


Job kann getrost als exklusive Interpretation der klassischen Arbeitsleuchte verstanden werden. Besonderen Wert hat der Designer Yaacov Kaufman nicht nur auf eine elegante Formgebung gelegt, sondern auch auf komfortable und hochwertigste Verarbeitung: Alle Metallteile von Job bestehen aus massivem und poliertem Edelstahl. Die beiden Arme der Leuchte sind aus Echtglas gefertigt. Job ist mit einem ausgeklügelten Verstellmechanismus ausgestattet, wodurch die Arbeitsleuchte sehr leicht und fließend geführt werden kann. Der Mechanismus sorgt außerdem dafür, dass die Arme der Leuchte auch in sehr extremen Positionen stabil bleiben. Der Leuchtenkopf ist um 360 Grad drehbar und kann nach oben und unten gekippt werden. Ein Tasterknopf zum An- und Ausschalten ist am Hals untergebracht, mit ihm ist die Leuchte auch stufenlos dimmbar.

Job can certainly easily pass as an exclusive interpretation of the classic work luminaire. The designer Yaacov Kaufman placed particular importance not only on an elegant shape but also on user comfort and superb craftsmanship: All the metal parts used for Job are solid, polished stainless steel and the two arms are genuine glass. Job boasts an ingenious adjustment mechanism such that re-setting it is an easy, flowing process. The mechanism also ensures that the arms of the luminaire remain sturdy when set to extreme positions. The head can be turned 360 degrees and can be tilted both up and down. On the luminaire's neck there is an on/off button, which can also be used for infinite dimming purposes.

Job kan gerust worden beschouwd als exclusieve interpretatie van de klassieke werklamp. Designer Yaacov Kaufman heeft niet alleen veel aandacht besteed aan een elegante vormgeving, maar ook aan comfortabel gebruik en hoogwaardige verwerking: alle metalen delen van Job zijn van massief en gepolijst roestvrij staal. De beide armen van de lamp zijn gemaakt van echt glas. Job is uitgerust met een uitgekiend verstellmechanisme, waardoor de werklamp zeer eenvoudig gebruikt kan worden. Het mechanisme zorgt er bovendien voor dat de armen van de lamp ook in zeer extreme posities stabiel blijven. De lampkop kan 360 graden gedraaid en naar boven en onder gekanteld worden. Op de hals is een knop voor het in- en uitschakelen aangebracht, waarmee de lamp ook traploos gedimd kan worden.

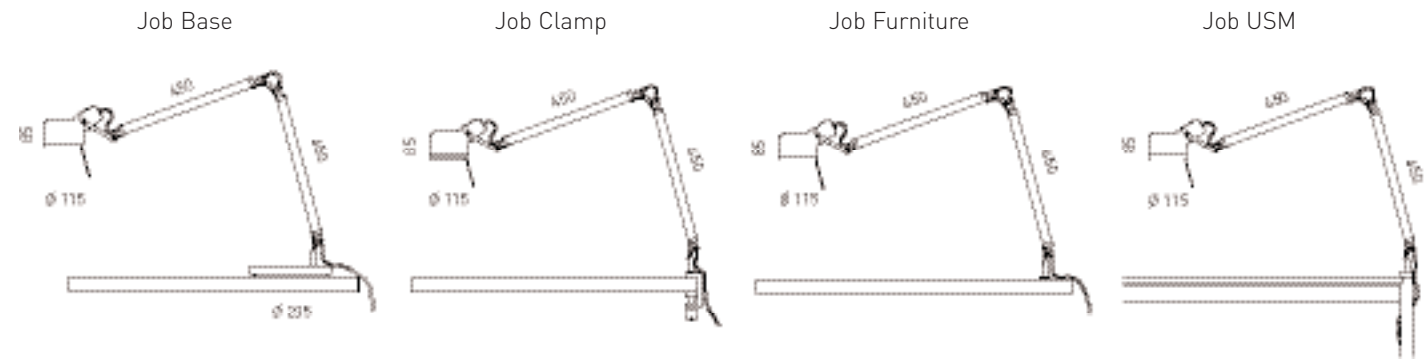


MECHANIK, MATERIAL, LICHT –
DER EXKLUSIVE KLASSIKER MACHT
KEINE KOMPROMISSE MECHANISM,
MATERIAL, LIGHT – THE EXCLUSIVE
CLASSIC DOES NOT MAKE ANY COM-
PROMISES **MECHANISME, MATERI-**
AAL, LICHT – DE EXCLUSIEVE KLAS-
SIEKER KENT GEEN COMPROMISSEN



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru

Job Design Yaacov Kaufman



Material Edeldstahl poliert und Borosilikatglas
Leuchtmittel Job: Halogenglühlampe Energysaver 70 W/E27 (Lichtleistung wie 100 W Glühlampe, auch 105 W entsprechend 150 W möglich)
Job Eco: Kompaktleuchtstofflampe 16W/E27
Licht direkt abstrahlend, seitlich abgeschirmt
Regelung Halogenglühlampe stufenlos dimmbar über Taster am Leuchtenkopf; Kompaktleuchtstofflampe Ein-/Ausschaltung über Taster am Leuchtenkopf
Sonstiges mit Tischklemme, Möbeladapter oder Adapter für Tischsysteme USM-Haller erhältlich



Material polished stainless steel and borosilicate glass
Bulbs Job: 70 W/E27 Energy-saver halogen bulb (output like a 100 W bulb, 105 W corresponding to 150 W also possible)
Job Eco: 16W/E27 compact fluorescent tube
Light direct, shielded on the side
Control halogen bulb infinitely dimmable via switch on luminaire head; compact fluorescent tube on/off control via switch on luminaire head
Other features available with table clamp, furniture adapter or adapter for USM-Haller table systems

Material roestvrij staal gepolijst en borosilicaatglas
Lampen Job: halogeenlamp Energy Saver 70 W/E27 (hetzelfde lichtrendement als de 100 W gloeilamp, ook 105 W overeenkomstig 150 W mogelijk); Job Eco: compacte fluorescentielamp 16W/E27
Licht direct afstralend, aan de zijkant afgeschermd
Regeling halogeenlamp: traploos dimbaar via schakelaar op de lampkop; compacte fluorescentielamp: in-/uitschakelen via schakelaar op de lampkop
Overig verkrijgbaar met tafelklem, meubeladapter of adapter voor tafelsystemen USM-Haller

MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODULO
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



The studio of designer Yaacov Kaufman in Tel Aviv. This is where he developed 'One Eighty', 'Job' and 'Propeller'.

Ventilator

VENTILATOR/STELLTRANSFORMATOR

Gestaltet wurde der Ventilator schon vor über 25 Jahren. Seinen Erfolg verdankt er seiner eigenständigen Formgebung. Sie ist weniger einem Propeller als vielmehr einer Windmühle entlehnt. Dabei verfügt Ventilator über alle Eigenschaften, die solch ein Gerät haben muss. Sein Motor ist sichtbar zentriert, die gerade geformten Blätter bestehen aus einem feinen Stahlgestell, in das eine transparente Folie gespannt ist. Dadurch wirken sie ungewöhnlich schwerelos, sind aber im Betrieb sehr effizient. Je nach Jahreszeit kann der Ventilator sowohl für warme als auch kalte Luft sorgen: Im Sommer verschafft er Kühlung durch stark bewegte Luft, im Winter kann er durch sanfte Luftumwälzung die warme Luft im Raum verteilen. Über einen externen Stelltransformator sind drei Geschwindigkeiten wählbar.

Ventilator was designed over 25 years ago. Its success is due to its unique shape, which is derived more from that of a propeller than a windmill. Yet it comes with all the features a device like that has to have. Its motor is visible in the centre and the straight-line blades are made of a fine steel frame, over which a transparent foil is stretched. This way they look unusually weightless, though they operate extremely efficiently. Depending on the time of year Ventilator can produce either warm or cool air: In summer the oscillating cools things down, while in winter gentle air circulation distributes warm air throughout the room. There is a choice of three speeds, which can be set using an external variable transformer.

Ventilator werd al 25 jaar geleden ontworpen. Deze ventilator heeft zijn succes te danken aan zijn karakteristieke vormgeving. Hij heeft meer weg van een windmolen dan van een propeller. Bovendien beschikt Ventilator over alle eigenschappen die een dergelijk apparaat moet hebben. Zijn motor is zichtbaar in het middelpunt geplaatst, de rechte bladen bestaan uit een fijn stalen frame waarin een transparante folie is gespannen. Hierdoor zijn ze buitengewoon gewichtloos, maar is hun werking zeer efficiënt. Afhankelijk van de tijd van het jaar kan Ventilator zowel voor warme als koude lucht zorgen: 's zomers geeft hij koeling door lucht die flink in beweging is, in de winter kan hij de warme lucht in de ruimte verdelen door middel van lichte luchtcirculatie. Via een externe regeltransformator kunnen drie snelheden gekozen worden.

EINE KASTILIANISCHE WINDMÜHLE
FÜR DIE ZIMMERDECKE A CASTILIAN
WINDMILL FOR CEILINGS EEN
CASTILIAANSE WINDMOLEN VOOR
HET KAMERPLAFOND

 **MODUL** 
ELECTRO

www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru

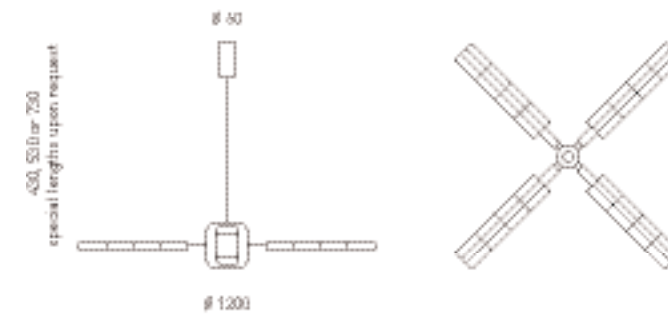
Ventilator Design Manfred Wolf

Material Stahl poliert, vernickelt und klarlackiert; Flügelbespannung: transparente Kunststoffolie; Motor: Aluminiumguss roh, klarlackiert
Regelung über 3-Stufen-Stelltransformator (elektronische Drehzahlregelung nicht möglich) Leistung 1. Stufe (150 W): 200 U/min, 2. Stufe (100 W): 120 U/min, 3. Stufe (70 W): 60 U/min, ohne Stelltransformator entsprechend Stufe 1

Material steel polished, nickel-plated and lacquered; blade covering: transparent synthetic foil; motor: raw cast aluminum, lacquered
Control by means of 3-step variable transformer (electronic revolution control not possible) Output: 1st step. (150 W): 200 rpm, 2nd step (100 W): 120 rpm, 3rd step (70 W): 60 rpm, without variable transformer corresponds to 1st step

Material staal gepolijst, vernikkeld en blank gelakt; vleugelbespanning: transparante kunststoffolie; motor: gegoten aluminium ruw, blank gelakt
Regeling via regeltransformator met 3 standen (elektronische toerentalregeling niet mogelijk)
Vermogen 1e stand (150 W): 200 tpm, 2e stand (100 W): 120 tpm, 3e stand (70 W): 60 tpm, zonder regeltransformator overeenkomstig stand 1

Ventilator



Stelltransformator



Basis/ Reflex

BASIS/BASIS MASTER/
REFLEX CLASSIC/REFLEX PLUS/REFLEX MASTER www.modulelectro.ru

 **MODUL** 
ELECTRO



Reflex und Basis zählen zu unseren frühen Entwürfen und sind bis heute fester Bestandteil unseres Programms. Das hat womöglich mit ihrer architektonischen Formensprache zu tun. Reflex hat sich als Leuchte für standardisierte Anschlüsse im Deckenzentrum bewährt: Durch eine leuchteneigene Reflektorfläche sorgt sie – unabhängig von der Deckenfarbe – für gleichmäßige Helligkeit im Raum. Die Stehleuchte Basis ist die mobile Ergänzung zum Programm. Aufgrund der flachen Form ihres Reflektors ist der Lichtaustritt sehr breit. Bestückt mit einer 400 Watt Energy Save Halogenlampe wird die Stehleuchte Basis so zum besonders lichtstarken Deckenfluter. Der Dimmer ist im Sockel integriert.

Reflex and Basis are two of our early designs and are still very much a part of our programme. Perhaps this has something to do with their architectural formal language. Reflex has proved to be the ideal luminaire for standard centre-ceiling connections: Regardless of the colour of the ceiling its own reflector zone ensures equal brightness throughout the room. The floor luminaire Basis is a movable addition to the programme. Given the flat reflector it emits a wide angle of light. Equipped with a 400 Watt energy saving halogen bulb, Basis is ideal for bathing ceilings in powerful light. The dimmer is integrated in the base.

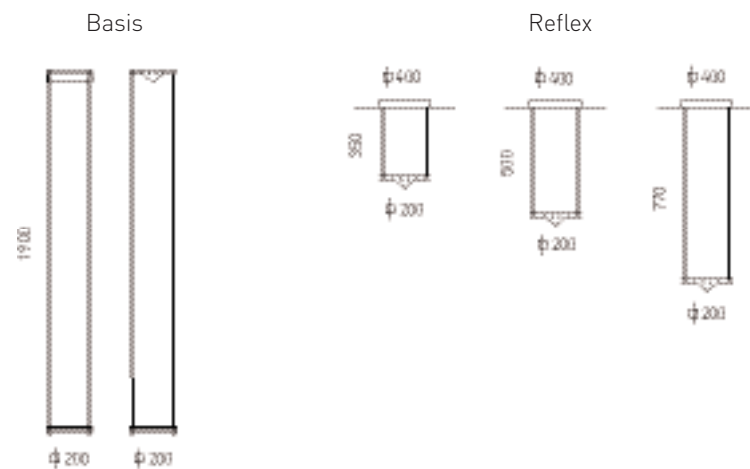
Reflex en Basis zijn een van onze eerste ontwerpen en maken tot op de dag van vandaag deel uit van ons assortiment. Dit heeft wellicht te maken met hun architectonische vormtaal. Reflex heeft zijn waarde bewezen als lamp voor gestandaardiseerde aansluitingen in het midden van het plafond: door een reflectorvlak met eigen luminescentie zorgt ze – ongeacht de kleur van het plafond – voor gelijkmatige helderheid in de ruimte. De staande lamp Basis is de mobiele aanvulling op het assortiment. Vanwege de platte vorm van zijn reflector treedt het licht zeer breed naar buiten. De staande lamp Basis, voorzien van een energy saving halogeelamp van 400 W, verlicht het plafond hierdoor zeer sterk. De dimmer is ingebouwd in de voet.



GLEICHMÄSSIG HELLES DECKEN-
FLUTLICHT EVEN BRIGHT CEILING
FLOODLIGHT GELIJKMATIG
HELDERE PLAFONDVERLICHTING

 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru

Basis/Reflex Design Jean-Marc da Costa



Material Reflex Classic: weiß pulverbeschichtet oder silbern eloxiert; Reflex Plus: Schirm und Rohre weiß pulverbeschichtet oder silbern eloxiert, Deckenreflektor Strukturglas; Reflex Master: Schirm Aluminium poliert, Rohre und Lamellen glanzverchromt, Deckenreflektor Strukturglas; Basis Stehleuchte: Aluminium silbern oder schwarz eloxiert; Basis Master Stehleuchte: Aluminium poliert, Lamellen und Rohre: Stahl vernickelt und klarlackiert.

Leuchtmittel Energy Save Halogenleuchte 230 oder 400 W/R7s

Licht Reflex: indirekt über Deckenreflektor und Decke; Basis: indirekt über Decke und Wand, diffus durch seitliche Lamellen

Regelung Reflex über externen Dimmer empfehlenswert; Basis Stehleuchte über im Sockel integrierten Dimmer

Sonstiges Reflex: Bildschirmplatztauglichkeit gemäß Arbeitsstättenrichtlinie ASR 7/3 und DIN 5035, auf Wunsch mit Deckenreflektor zum Einsatz in abgehängten Rasterdecken (Standardraster 625 x 625 mm und Sondermaße)

Material Reflex Classic: white powder-coated or silver anodized; Reflex Plus: shade and stems white powder-coated or silver anodized, ceiling reflector textured glass; Reflex Master: shade polished aluminum, stems and lamellae high-gloss chrome, ceiling reflector textured glass; Basis floor luminaire: anodized silver or black aluminum; Basis Master floor luminaire: polished aluminum, lamellae and stems: nickel-plated steel and varnished.

Bulbs energy saving halogen bulbs 230 or 400 W/R7s

Light Reflex: indirect via ceiling reflector and ceiling; Basis: indirect via ceiling and wall, diffused through side lamellae

Control Reflex via external dimmer recommended; Basis floor luminaire via dimmer integrated in base

Other features Reflex: Suitable for PC-related work in accordance with Workplace Guideline ASR 7/3 and German norm DIN 5035, on request with ceiling reflector for use in suspended grid ceilings (standard grid 625 x 625 mm and special dimensions)

Material Reflex Classic: wit gepoedercoat of zilver geanodiseerd; Reflex Plus: kap en buizen wit gepoedergecoat of zilver geanodiseerd, plafondreflector structuurglas; Reflex Master: kap aluminium gepolijst, buizen en lamellen glanzverchromd, plafondreflector structuurglas; Basis staande lamp: aluminium zilver of zwart geanodiseerd; Basis Master staande lamp: aluminium gepolijst, lamellen en buizen: vernikkeld staal en blank gelakt.

Lampen energy saving halogeelamp 230 of 400 W/R7s

Licht Reflex: indirect via plafondreflector en plafond; Basis: indirect via plafond en wand, diffuus door lamellen aan de zijkant

Regeling Reflex: via externe dimmer aanbevolen; Basis staande lamp: via een in de voet ingebouwde dimmer

Overig Reflex: geschikt op plaatsen waar beeldschermen staan conform de Duitse richtlijn inzake werkplaatsen ASR 7/3 en de norm DIN 5035, op verzoek met plafondreflector voor toepassing in verlaagde roosterplafonds (standaard rooster 625 x 625 mm en speciale afmetingen)

MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



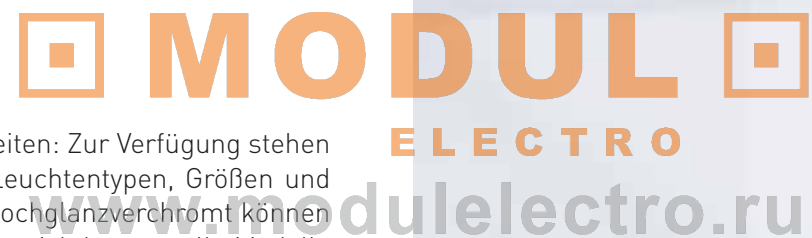
SML

SML WALL/SML ECO/
SML FLOOR/SML CEILING/SML SUSPENSION


Als Baukastensystem konzipiert, bietet die SML-Halogenlinie eine Fülle an Einsatzmöglichkeiten: Zur Verfügung stehen – bei einheitlicher Gestaltungssprache und minimalen Abmessungen – unterschiedliche Leuchtentypen, Größen und Glasabdeckungen. Die Wandleuchten gibt es in drei Größen: S, M und L. Matt eloxiert oder hochglanzverchromt können sie je nach Bedarf mit passenden Reflektorflächen ergänzt werden. Abhängig vom Einsatzbereich können alle Modelle mit unterschiedlich starken Halogenleuchtungen bestückt werden – und zusätzlich beidseitig mit unterschiedlichen Gläsern für unterschiedliches Licht: sanft und gestreut, intensiv und gerichtet oder abgeschirmt mit dekorativem Lichtanteil. So können beispielsweise repräsentative Büros oder Wohnungen in einer einheitlichen Formensprache beleuchtet werden, ohne dabei auf verschiedene Leuchtentypen und unterschiedliche Lichtqualitäten verzichten zu müssen.

Conceived as a modular system the SML Halogen range can be used for a variety of purposes: Boasting a uniform design language and minimalist dimensions there are various luminaire types and sizes available as well as a range of glass covers. The wall luminaire comes in three sizes: S, M and L. If so required they can be fitted with matt anodized or high-gloss chromed reflector surfaces. Depending on use all the models can be equipped with halogen bulbs of varying wattages – and, in addition, with different sorts of glass covers for varying lighting effects: gentle and diffused, intense and targeted or shielded with decorative parts. This way, for example, illustrious offices and apartments can be illuminated in a uniform formal language, without having to do without differing types of luminaires and various qualities of light.

De serie SML Halogeen, ontworpen als modulair systeem, biedt een heleboel toepassingsmogelijkheden: er zijn – bij een uniforme vormgevingstaal en minieme afmetingen – verschillende lamptypes, formaten en glazen afdekkingen beschikbaar. De wandlampen zijn verkrijgbaar in drie formaten: S, M en L. Ze zijn mat geëloxeerd of hoogglans verchromd en kunnen desgewenst worden aangevuld met passende reflectorvlakken. Afhankelijk van het toepassingsgebied kunnen alle modellen worden voorzien van halogeenlampen met een uiteenlopende sterkte en tevens aan beide kanten worden uitgerust met verschillende soorten glas voor verschillend licht: zacht en verstrooid, intensief en gericht of afgeschermd met een decoratief lichtaandeel. Zo kunnen bijvoorbeeld representatieve kantoren of woningen uniform verlicht worden, zonder hierbij af te moeten zien van verschillende lamptypes en lichtkwaliteiten.

 **MODULO**
ELECTRO
www.modulelectro.ru



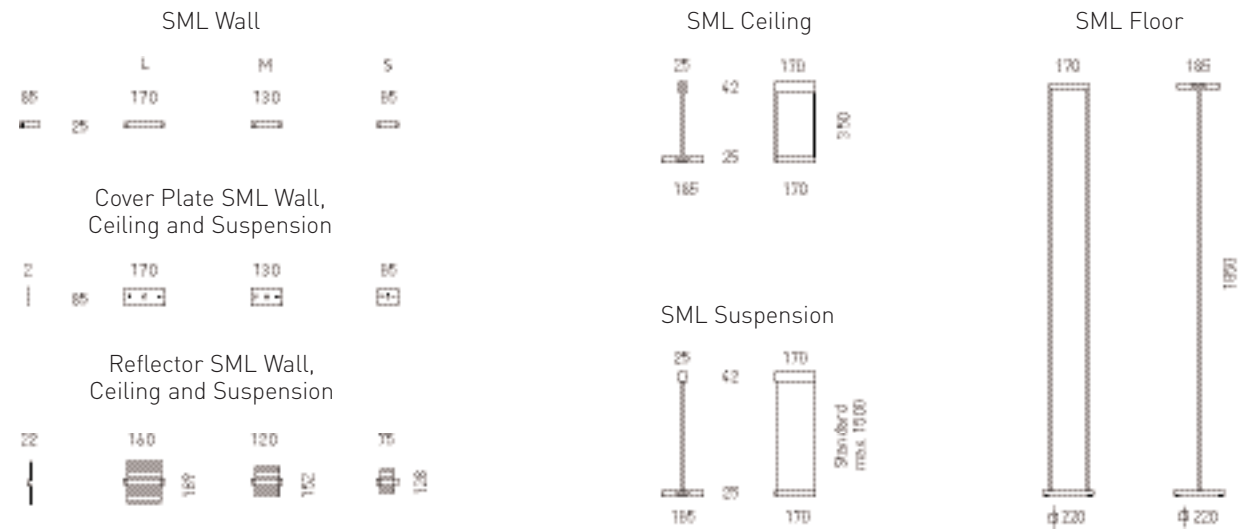


MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru

VIELFÄLTIGES LICHT BEI KLEINSTEN
ABMESSUNGEN WIDE RANGE OF
LIGHT – MINIMALIST DIMENSIONS
ZEER GEVARIEERD LICHT BIJ
MINIEME AFMETINGEN



SML HALOGEN/SML HALOGEN ECO Design Jean-Marc da Costa



Material Aluminium glasperlgestrahlt und silbern eloxiert, Wandleuchten auch glanzverchromt erhältlich; Leuchtmittelabdeckungen aus Keramikglas: klar, opak (weiß bedruckt), gerastert (schwarz/weiß bedruckt) oder mattiert (geätzt)

Leuchtmittel SML Wall Halogen mit/ohne Reflektor: S (small): 75 W/G9, M (medium): 150 W/R7s, L (large): 200 W/R7s; SML Wall Halogen ECO mit/ohne Reflektor: S (small): 42 W/G9, M (medium): 120 W/R7s, L (large): 160 W/R7s; SML Suspension und SML Ceiling mit/ohne Reflektor: L (large) 2 x 200 W/R7s, SML Floor: 2 x 150 W/R7s

Licht entsprechend Glasabdeckung nach unten und oben: frei abstrahlend, diffus, stark diffus oder gestreut

Regelung über externen Dimmer empfehlenswert, Stehleuchte mit integriertem Tastdimmer im Sockel

Material glass bead-blasted aluminum and anodized silver, wall luminaires also available bright chrome-plated; bulb covers made of ceramic glass: clear, opaque (white printed), patterned (printed black/white) or matt (stained)

Bulbs SML Wall Halogen with/without reflector: S (small): 75 W/G9, M (medium): 150 W/R7s, L (large): 200 W/R7s; SML Wall Halogen ECO with/without reflector: S (small): 42 W/G9, M (medium): 120 W/R7s, L (large): 160 W/R7s; SML Suspension und SML Ceiling with/without reflector: L (large) 2 x 200 W/R7s, SML Floor: 2 x 150 W/R7s

Light depending on the glass cover down or upward: freely illuminating, diffuse, highly diffuse or scattered

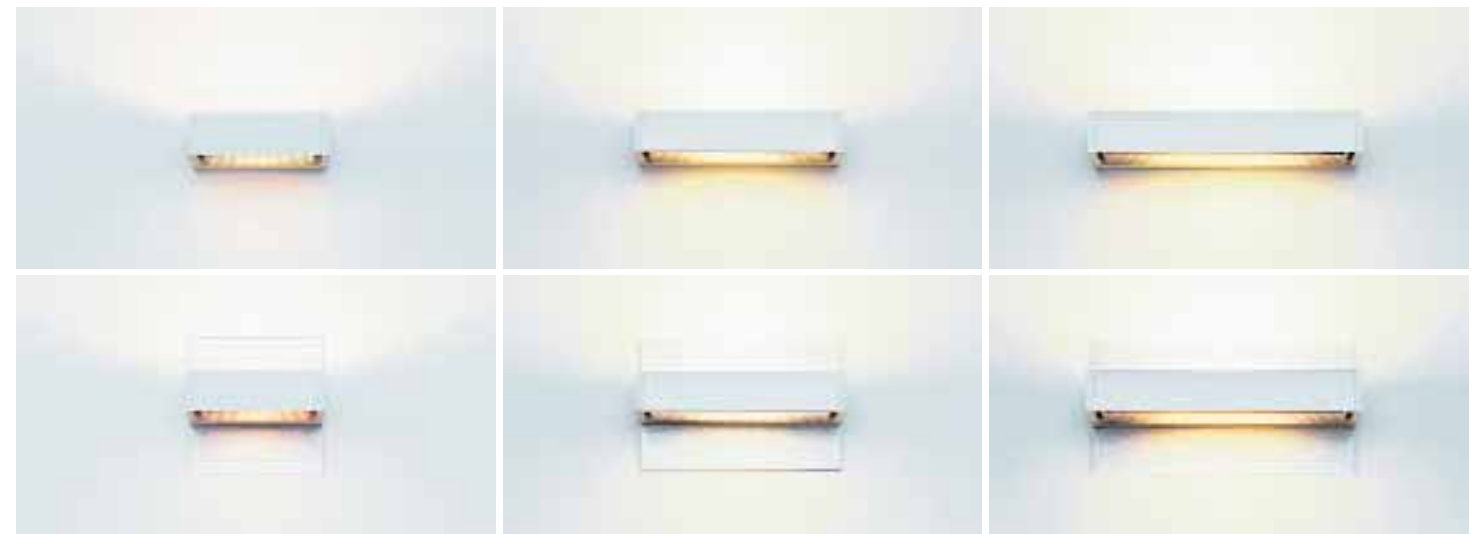
Control recommended via external dimmer, floor luminaire with integrated dimmer switch in base

Material aluminium glasperlgestraald en zilver geanodiseerd, wandlampen ook glanzverchromd verkrijgbaar; lampafdekkingen van keramisch glas: helder, opaal (wit bedrukt), gerasterd (zwart/wit bedrukt) of gematteerd (geëst)

Lampen SML Wall Halogen met/zonder reflector: S (small): 75 W/G9, M (medium): 150 W/R7s, L (large): 200 W/R7s; SML Wall Halogen ECO met/zonder reflector: S (small): 42 W/G9, M (medium): 120 W/R7s, L (large): 160 W/R7s; SML Suspension en SML Ceiling met/zonder reflector: L (large) 2 x 200 W/R7s, SML Floor: 2 x 150 W/R7s

Licht overeenkomstig glazen afdekking naar onder en boven: vrij afstralend, diffuus, sterk diffuus of verstrooid

Regeling via externe dimmer aanbevolen, staande lamp met ingebouwde tastdimmer in de voet





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



SML T5

SML T5 WALL/SML T5 SUSPENSION/SML T5 CEILING/
SML T5 CEILING SENSORIC

 **MODUL** 
ELECTRO

www.modulelectro.ru

Mit der Energie sparenden Leuchtstofflampen-Version T5 haben wir die Einsatzmöglichkeiten der SML-Linie weiter ausgebaut. SML T5 Wall ist in den Größen S, M und L erhältlich. T5 Ceiling und T5 Suspension gibt es jeweils in einer Ausführung mit 1,20 Meter Länge. T5 Ceiling ist mit einer Aufbauhöhe von nur 5 Zentimetern extrem flach und wird direkt an der Decke oder Wand angebracht. Wie bei der Halogenlinie sind alle Modelle mit diversen Leuchtmitteln und Gläsern erhältlich. Unterschiedliche Lichtwirkungen sind somit möglich. Die Wandleuchte kann sowohl horizontal als auch vertikal installiert werden. Das T5-Programm ist überall dort geeignet, wo farbechtes und intensives Licht gewünscht wird: beispielsweise in Verkaufsräumen, Küchen oder Bädern. Aufgrund ihrer hohen Lichtausbeute ist sie außerdem wie geschaffen für Büros, Treppenhäuser und Flure.

With the T5 energy-saving bulb version we have extended the range of uses of the SML series. SML T5 Wall is available in S, M and L. T5 Ceiling and T5 Suspension are each available in a 1.20 metre-long version. Just 5 centimetres high, T5 Ceiling is extremely thin and can be mounted directly on the ceiling or wall. As with the halogen range all models are available with a variety of bulbs and glass, enabling differing lighting effects. The wall luminaire can be mounted both horizontally and vertically. The T5 program is suitable wherever colourfast, intense light is desired, for example in sales areas, kitchens or bathrooms. Given the powerful lighting it gives off it is also ideal for offices, stairwells and corridors.

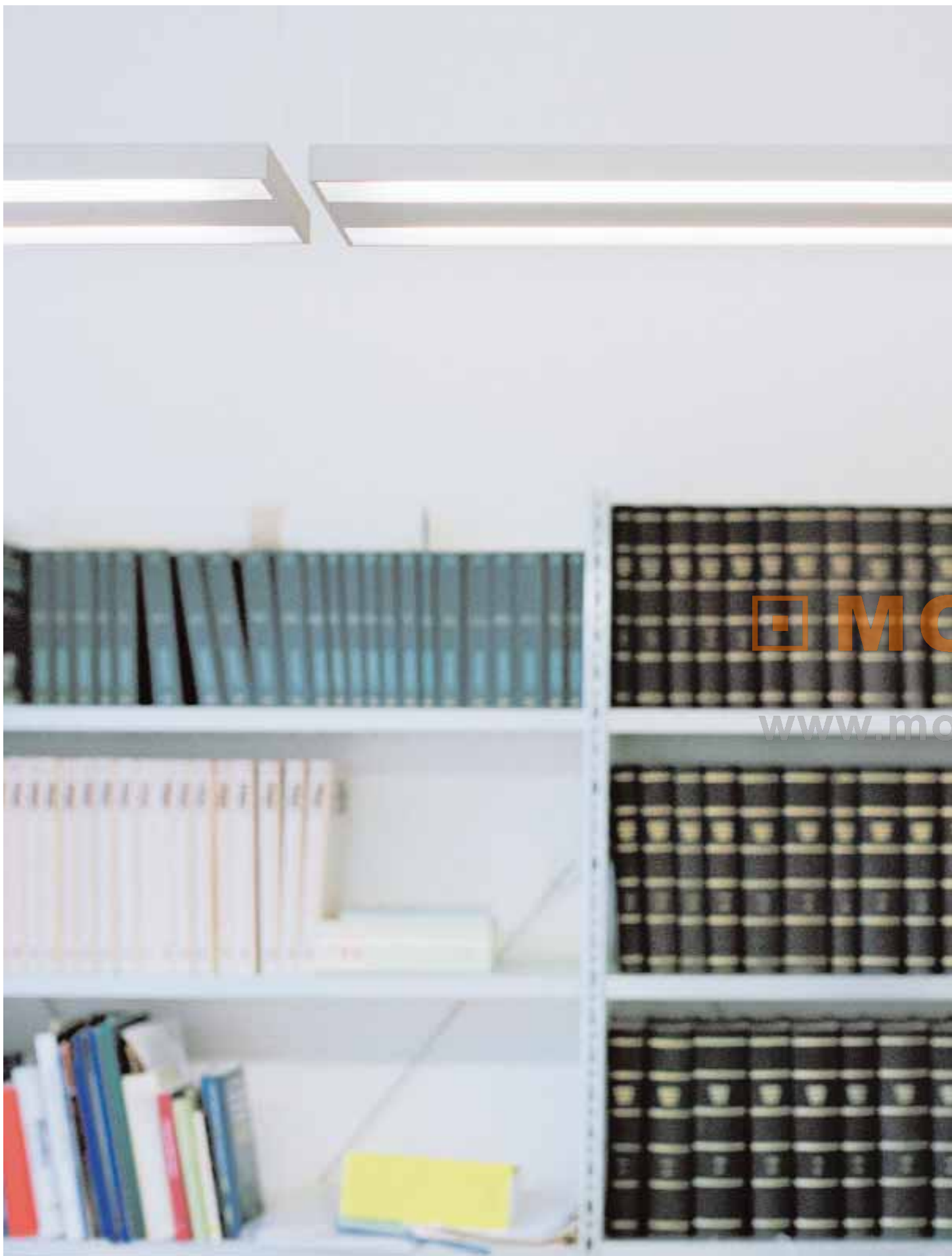
Met de energiezuinige fluorescentielamp T5 hebben wij de toepassingsmogelijkheden van de SML-serie verder uitgebreid. SML T5 Wall is verkrijgbaar in de formaten S, M en L. T5 Ceiling en T5 Suspension zijn verkrijgbaar in één uitvoering met een lengte van 1,20 m. T5 Ceiling is met een opbouwhoogte van slechts 5 centimeter extreem plat en wordt direct aan het plafond of aan de wand bevestigd. Net als bij de serie Halogeen zijn alle modellen verkrijgbaar met diverse lampen en verschillende soorten glas. Hierdoor zijn verschillende lichteffecten mogelijk. De wandlamp kan zowel horizontaal als verticaal geïnstalleerd worden. Het T5-programma is geschikt op plaatsen waar kleurecht en intensief licht gewenst wordt: bijvoorbeeld in verkooppunten, keukens en badkamers. Vanwege zijn hoge lichtopbrengst is deze lamp bovendien ideaal voor in kantoren, trappenhuisen en gangen.



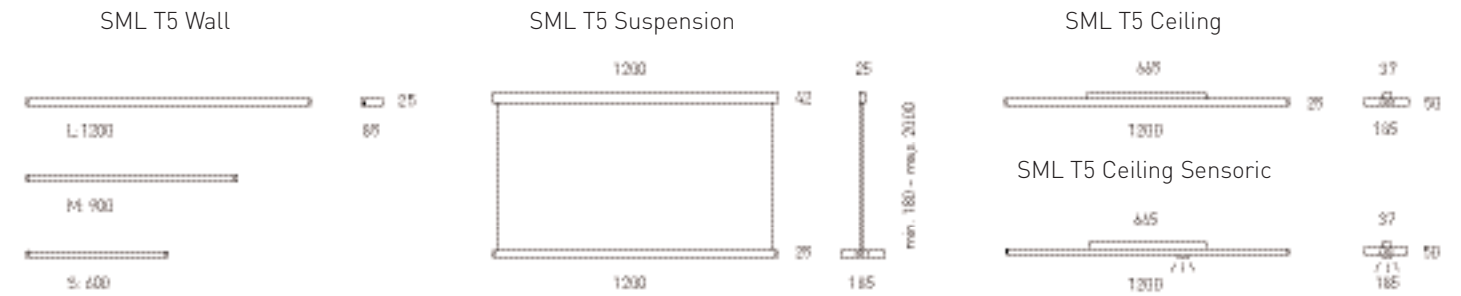


MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru

EXTREM FLACH, VIELSEITIG
UNDLICHTSTARK EXTREMELY
THIN, VERSATILE AND POWERFUL
EXTREEM PLAT, VEELZIJDIG
EN LICHTSTERK



SML T5 Design Jean-Marc da Costa



Material Gehäuse: Aluminium glasperlgestrahlt und silbern eloxiert, Wandleuchten auch glanzverchromt erhältlich; Leuchtmittelabdeckungen aus Polycarbonat: klar prismeniert, satiniert oder gerastert (schwarz bedruckt)
Leuchtmittel Wandleuchten: T5-Stableuchtstofflampe mit hohem Wirkungsgrad, small (600 mm) 24 W/G5, medium (900 mm) 39 W/G5 und L (1200mm) 54 W/G5; Decken- und Pendelleuchte: 2 x T5-Stableuchtstofflampen mit hohem Wirkungsgrad, 54 W/G5
Licht entsprechend Abdeckung nach unten und oben frei abstrahlend, gestreut, oder stark diffus
Regelung Wandleuchte: Ein-/Ausschaltung über externen Schalter; Deckenleuchte: Schalten und Dimmen über externe Steuerung mit handelsüblichen Taster möglich („switchDIM“), leistungslos über digitales Signal (DSI) oder DALI (inkl. DALI-Memory). Integrierte sog. „corridorFUNCTION“. Integrierte SMART-Schnittstelle. Dimmbereich von 1–100%. Optional mit integriertem Anwesenheits- und Umgebungslichtsensor („smartSWITCH“). Pendelleuchte: Wie Deckenleuchte, zusätzlich Ein/Aus und Dimmfunktion über integrierten Tasterdimmer und/oder externen handelsüblichen Taster möglich.
Sonstiges Einsatz in Notbeleuchtungsanlagen gem. VDE 0108 möglich. Um die volle Regelungsfunktionalität zu nutzen, ist eine fünfpolige Leuchtenverdrahtung erforderlich.

Material housing: glass bead-blasted and silver anodized aluminum, wall luminaires also available in high-polish chrome; bulb covers made of polycarbonate: clear prism, satinated or grid patterned (printed black)
Bulbs Wall luminaires: T5 high-effect fluorescent tube, small (600 mm) 24 W/G5, medium (900 mm) 39 W/G5 and L (1200mm) 54 W/G5; ceiling and suspension luminaire: 2 x 54 W/G5 T5 high-effect fluorescent tubes
Light depending on the cover freely illuminating up and down, scattered, or extremely diffuse
Control Wall luminaire: operated via external switch; Ceiling luminaire: switch and dimmer function possible via external control with standard switch („switchDIM“), effortless via digital signal (DSI) or DALI (incl. DALI-Memory). Integrated so-called „corridorFUNCTION“. Integrated SMART interface. Dimming range from 1–100%. Optional integrated motion and ambient light sensor („smartSWITCH“). Suspension luminaire: As per ceiling luminaire, additional On/Off and dimmer function via integrated dimmer switch and/or external standard switch.
Other features suitable for use in emergency lighting systems in accordance with German specification VDE 0108. In order to make use of all control functions five-pole luminaire wiring is required.

Materiaal behuizing: aluminium glasperlgestraald en silber geanodiseerd, wandlampen ook glanzverchromd verkrijgbaar; lampafdekkingen van polycarbonaat: helder geprismateerd, gesatineerd of gerastert (zwart bedrukt)
Lampen wandlampen: T5 tl-buis met hoog rendement, small (600 mm) 24 W/G5, medium (900 mm) 39 W/G5 en large (1200 mm) 54 W/G5; plafond- en pendellamp: 2 x T5 tl-buizen met hoog rendement, 54 W/G5
Licht overeenkomstig afdekking naar onder en boven vrij afstralend, verstrooid of sterk diffuus
Regeling: wandlamp: in-/uitschakelen via externe schakelaar; plafondlamp: schakelen en dimmen via externe besturing met gangbare schakelaar mogelijk („switchDIM“), via digitaal signaal [DSI] of DALI (incl. DALI-Memory). Geïntegreerde zog. „corridorFUNCTION“. Geïntegreerde SMART-interface. Dimbereik van 1–100%. Optioneel met ingebouwde aanwezigheids- en omgevingslichtsensor („smartSWITCH“); pendellamp: hetzelfde als plafondlamp, aanvullend Aan/Uit en dimfunctie via ingebouwde tasterdimmer en/of externe gangbare schakelaar mogelijk
Overig gebruik in noodverlichtingsinstallaties conform VDE 0108 mogelijk. Om de volledige regelingsfunctionaliteit te benutten, is een 5-polige lampbedrading nodig.







MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru



Reef

REEF SUSPENSION / REEF SINGLE / REEF TABLE / REEF WALL / REEF CEILING

Das ungewöhnliche Material des Schirms – Schaumkeramik – verleiht der Reef-Familie ihren unverwechselbaren Charakter. Mit seiner leicht porösen Struktur verfügt der Werkstoff über besondere Lichteigenschaften und außergewöhnliche gestalterische Qualität: Durchleuchtet schimmert der Schirm in sanftem, atmosphärischem Licht, das gedämpft in den Raum abstrahlt. Aus der Schirmöffnung wird das Licht dagegen in einem sehr weiten, hellen und schattenfreien Abstrahlwinkel ausgegeben. Dadurch kann ein ganzer Raum sowohl über die Decke ausgeleuchtet als auch gezielt ein kleinerer Bereich akzentuiert werden. Reef Wall und Ceiling machen sich beispielsweise gut in Fluren, Bädern und Treppenhäusern. Aufgrund ihrer geringen Aufbauhöhe von 95 mm eignet sich die Deckenleuchte besonders für niedrige Räume. Reef Suspension ist prädestiniert für längliche Tische, Reef Single für kleine Tische und aneinandergereiht für Theken. Und Reef Table verbreitet ihr angenehmes Licht auf Sideboards und Nachttischen.

The unusual material used for the shade – ceramic foam – gives the Reef family its inimitable character. With its coral-like texture the material has unique light characteristics and extraordinary design qualities: Switched on, the shade shimmers in gentle, atmospheric light that is diffused in a subdued manner throughout. From the opening in the shade, however, light is emitted at an extremely wide, bright, shadow-free angle. This enables either an entire room to be illuminated from the ceiling or alternatively a small area to be highlighted on its own. Reef Wall and Ceiling for example are ideal for corridors, bathrooms and stairwells. Thanks to its low thickness, a mere 95 mm, the ceiling luminaire is particularly suitable for low ceilings. Reef Suspension has its name written all over long tables, while Reef single lends itself to small bistro tables and, lined up in a row, counters. And Reef Table shines its pleasant light on sideboards and bedside tables.

Het ongebruikelijke materiaal van de kap – keramisch schuim – geeft de Reef-serie zijn eigen karakter. Met zijn licht poreuze structuur beschikt dit materiaal over speciale lichteigenschappen en een bijzondere artistieke kwaliteit: wanneer de lamp is ingeschakeld, schijnt er een zacht, sfeervol licht door de kap, dat gedempt in de ruimte straalt. Door de opening van de kap wordt het licht daarentegen in een zeer wijde, heldere en schaduwvrije stralingshoek afgegeven. Hierdoor kan een volledige ruimte via het plafond verlicht en tevens een kleiner gedeelte gericht geaccentueerd worden. Reef Wall en Ceiling slaan bijvoorbeeld een goed figuur in gangen, badkamers of trappenhuizen. Vanwege zijn geringe opbouwhoogte van 95 mm is de plafondlamp Reef Ceiling uitermate geschikt voor lage ruimtes. Reef Suspension is ontworpen voor langwerpige tafels, Reef Single voor kleine tafels en aaneengeschakeld voor toonbanken. En Reef Table verspreidt zijn aangename licht op sideboards en nachtkastjes.

MODULO
ELECTRO
www.modulelectro.ru

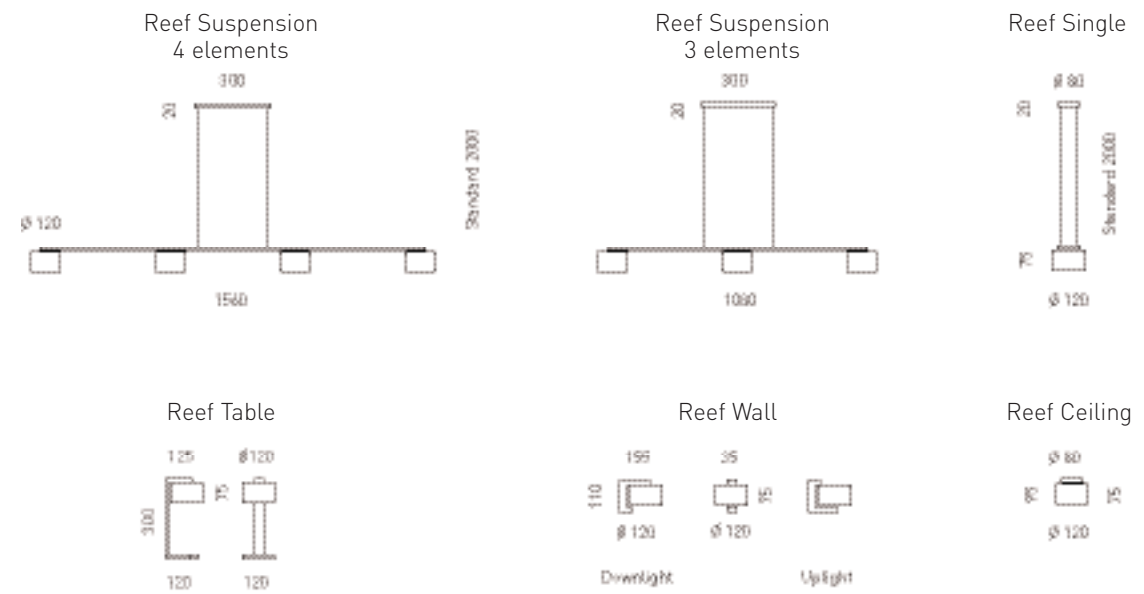


BRILLIANTE HELBIGKEIT UND
SCHIMMERENDE KERAMIK BRILLIANT
BRIGHTNESS AND SHIMMERING
CERAMIC BRILJANTE HELDERHEID
EN LICHTDOORLATEND KERAMISCH
SCHUIM

 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru



Reef Design nextspace



Material Schirm: Keramikschaum weiß, Gehäuse: Aluminium gebürstet oder hochglanzpoliert, bei Tischleuchte glanzverchromt.

Leuchtmittel Reef Wall und Suspension Halogenglühlampe 75 W/G9, Reef Ceiling, Single und Table 60 W/G9

Licht seitlich diffus durch Schirm, nach oben oder unten direkt

Regelung über externen Dimmer empfehlenswert, Tischleuchte mit integriertem Dimmer

Sonstiges Reef Wall ist als Uplight oder Downlight installierbar

Material shade: Ceramic foam white, housing: brushed or bright chrome-plated aluminum, table luminaire bright chrome plated.

Bulbs Reef Wall and Suspension 75 W/G9 halogen bulb, Reef Ceiling, Single and Table 60 W/G9

Light to the side diffuse through the shade, upward and downward direct

Control recommended via external dimmer, table luminaire with integrated dimmer

Other features Reef Wall can be mounted such that the light points up or down

Material kap: keramisch schuim wit; behuizing: aluminium geborsteld of hoogglans gepolijst, bij tafellamp glanzverchromd

Lampen Reef Wall en Suspension: halogeenlamp 75 W/G9; Reef Ceiling, Single en Table: 60 W/G9

Licht naar de zijkant diffuus door kap, naar boven of onder direct


Regeling via externe dimmer aanbevolen, tafellamp met ingebouwde dimmer

Overig Reef Wall kan worden geïnstalleerd als Uplight- of Downlight-uitvoering



Reef Table





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru


Reef Ceiling



Reef Wall (uplight)



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru

Zoom

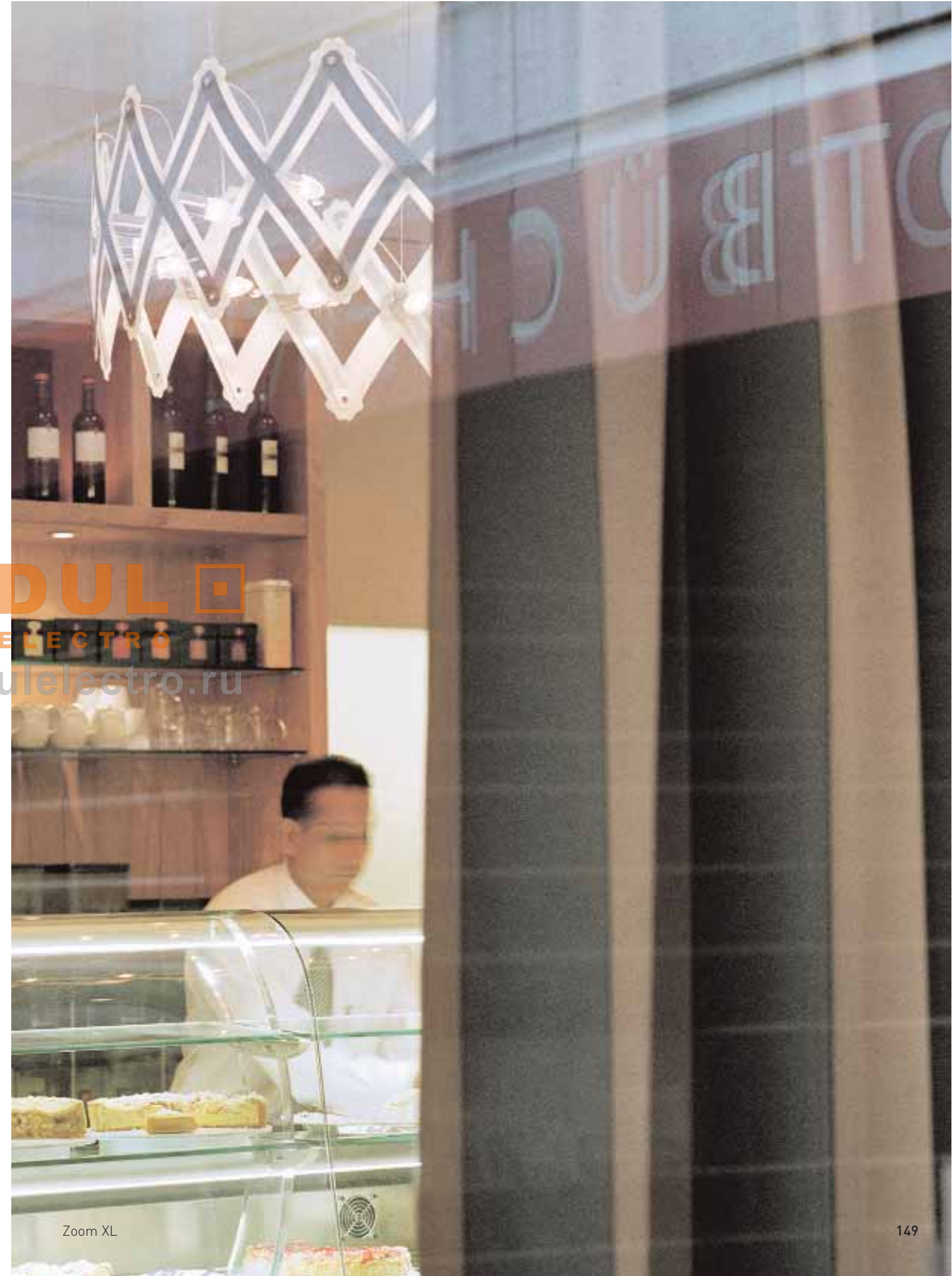
ZOOM/ZOOM XL/CRYSTAL

Zoom kann sich verwandeln: Sie ist eine zum Kreis geschlossene Scherengitterkonstruktion. Dadurch kann die Pendelleuchte im Durchmesser stufenlos verstellt werden. Die kleinere Ausführung hat geschlossen einen Durchmesser von 20 Zentimetern, ganz geöffnet misst sie 1,30 Meter. Zoom XL ist doppelt so groß wie Zoom: Geschlossen hat der Leuchtenring einen Durchmesser von 40 Zentimetern, komplett ausgezogen ist der Kronleuchter 2,60 Meter breit. Nach Bedarf können sich so beide Ausführungen formal wie lichttechnisch den jeweiligen räumlichen Gegebenheiten anpassen. Aufgrund ihrer Maße eignet sich Zoom XL gut für große und hohe Räume. Die kleinere Ausführung – Zoom – wird mit Halogenlämpchen bestückt. Zoom XL ist mit Schraubfassungen ausgestattet und kann deshalb mit diversen – etwa farbigen – Leuchtmitteln bestückt werden.

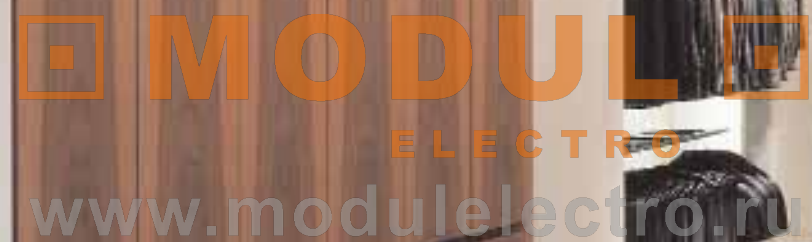
Zoom can transform itself: It is a circular concertina grille, enabling the diameter of the luminaire to be adjusted ad infinitum. The smallest setting has a diameter of just 20 centimetres, while opened up wide it measures 1.30 metres. Zoom XL is twice as big as Zoom: Closed the circular luminaire measures 40 centimetres in diameter, and completely extended 2.60 metres. If required, both versions can be adapted to the surroundings in terms of both shape and lighting effect. Given its dimensions, Zoom XL lends itself particularly well to large, high rooms. The smallest version, – Zoom – comes equipped with halogen bulbs. Zoom XL is equipped with screw sockets and can therefore accommodate a variety of bulbs, colored for example.

Zoom kan zichzelf veranderen: het is een tot een cirkel gesloten schuifhekconstructie. Hierdoor kan de pendellamp in de diameter traploos versteld worden. De kleinste uitvoering heeft in gesloten toestand een diameter van 20 centimeter, helemaal geopend een diameter van 1,30 m. Zoom XL is twee keer zo groot als Zoom: in gesloten toestand heeft de lampenkring een diameter van 40 centimeter, volledig uitgetrokken is de kroonluchter 2,60 m breed. Zo kunnen beide uitvoeringen zich qua vorm en lichttechnisch aanpassen aan de omstandigheden in een ruimte. Op grond van zijn afmetingen is Zoom XL uitermate geschikt voor grote en hoge ruimtes. De kleinste uitvoering – Zoom – wordt voorzien van halogeenlampjes. Zoom XL is uitgerust met schroeffittingen en kan daarom worden voorzien van diverse – bijvoorbeeld gekleurde – lampen.

 **MODUL**
ELECTRO
www.modulelectro.ru



KRÖNENDES LICHT FÜR RE-
PRÄSENTATIVE ORTE CROWNING
LIGHT FOR ILLUSTRIOUS PLACES
KRONEND LICHT VOOR REPRES-
ENTATIEVE PLAATSEN

 **MODUL**
ELECTRO
www.modulelectro.ru



Zoom Design Floyd Paxton

Zoom



2 Zoom Elements



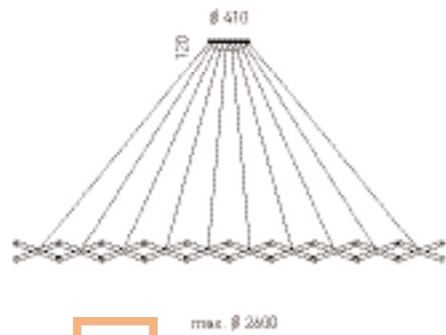
3 Zoom Elements



Zoom Crystal



Zoom XL



2 Zoom XL Elements



3 Zoom XL Elements



MODUL
ELECTRO

www.modul-electro.ru

Material Edeldahl gebürstet oder poliert, transluzente Folie
Leuchtmittel Zoom: 20 Niedervolt-Halogenglühlampen à 10 W/G4,12V; Zoom XL: 20 Kerzenlampen à 40 W/E14 (auf Anfrage auch andere Wattagen bzw. Energiesparlampe E14 möglich) Licht rundum frei abstrahlend, seitlich teilweise abgeschirmt
Regelung über externen Dimmer möglich
Sonstiges Durchmesser über Scherengitterprinzip stufenlos verstellbar

Material brushed or polished stainless steel, translucent foil
Bulbs Zoom: 20 low-voltage halogen bulbs à 10 W/G4,12V; Zoom XL: 20 candle bulbs à 40 W/E14 (on request other wattages or E14 energy-saving bulbs possible)
Light illuminating, partially shielded on the side
Control possible via external dimmer
Other features diameter infinitely adjustable thanks to the concertina grille principle

Materiaal roestvrij staal geborsteld of gepolijst, doorschijnende folie
Lampen Zoom: 20 laagvolt halogeenlampen à 10 W/G4, 12V; Zoom XL: 20 kaarslampen à 40 W/E14 (op aanvraag ook andere wattages of energiezuinige lamp E14 mogelijk)
Licht rondom vrij afstralend, aan de zijkant gedeeltelijk afgeschermd
Regeling mogelijk via externe dimmer
Overig diameter traplos verstellbaar via schuifhekprincipe



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru







MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru


Pan Am

PAN AM CROSS/PAN AM FLOOR/PAN AM BASE/
PAN AM WALL/PAN AM CEILING/PAN AM SUSPENSION/
PAN AM SUSPENSION TRACK/PAN AM TRACK

Pan Am ist vielseitig in Lichtgebung und Einsatzmöglichkeiten, dabei entschlossen im Design. Erhältlich sind Steh-, Wand-, Decken-, Pendel-, Boden- und Stromschienenleuchten. Bei allen Modellen kann der Strahlerkopf sowohl um 360 Grad in der eigenen Achse gedreht als auch um insgesamt 270 Grad geschwenkt werden. Im bauchig-voluminösen Hohlkörper sind alle erforderlichen Betriebsgeräte integriert. Bei der Niedervoltversion sind unterschiedlich große Abstrahlwinkel möglich.

Pan Am is versatile in terms of lighting effects and usage with a definitive design. There are standard, wall, ceiling, suspension, floor and contact rail versions available. With all models the head can turn 360° on its own axis and swivel 270°. All the requisite operating gear is housed in a voluminous hollow carcass. With the low-voltage version various angles of light are possible.



Pan Am is veelzijdig in verlichting en toepassing en heeft bovendien een geheel eigen design. Er zijn staande lampen, wand-, plafond-, pendel-, vloer- en stroomraillampen verkrijgbaar. Bij alle modellen kan de lampkop zowel 360 graden om de eigen as als in totaal 270 graden gedraaid worden. In het grote holle lichaam zijn alle benodigde bedrijfsapparaten geïntegreerd. Bij de laagspanningsuitvoering zijn stralingshoeken met een verschillende grootte mogelijk.


www.modulelectro.com



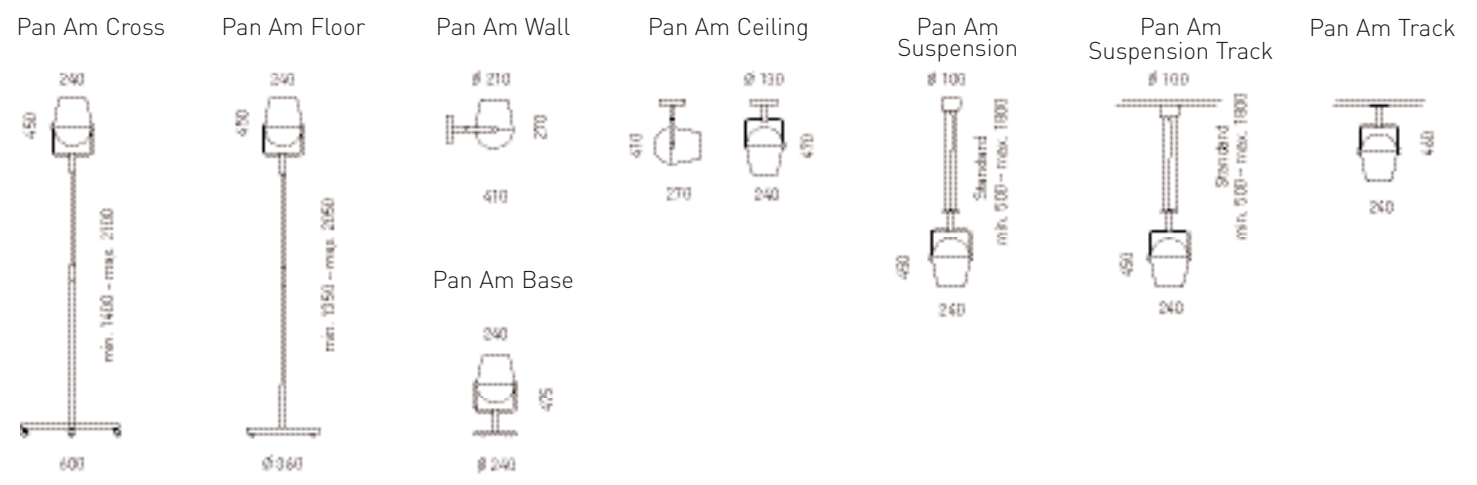
STROMLINIENKÖRPER FÜR
STRAHLENDES LICHT POWER
RAIL BODY FOR BEAMING LIGHT
ESTROOMLIJND LICHAAM VOOR
STRALEND LICHT



 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru



Pan Am Design Hopf & Wortmann



Material Aluminium gebürstet und schutzlackiert
Leuchtmittel Halogenglühlampe 150W/E27 oder Niedervolthalogenglühlampe 100W/12V/G53 mit Reflektor spot (8°), narrow (24°) oder flood (45°)
Licht nach vorne gerichtet, seitlich abgeschirmt. Bei Niedervolthalogenglühlampe in verschiedenen Abstrahlwinkeln
Regelung über externen Dimmer, bei Cross, Floor und Base in der Zuleitung integriert

Material brushed aluminum with protective coating.
Bulbs 150W/E27 halogen bulb or 100W/12V/G53 low-voltage halogen bulb with reflector spot (8°), narrow (24°) or flood (45°)
Light forward pointing light, shielded on the side. With low-voltage halogen bulb at various angles.
Control by external dimmer, on Cross, Floor and Base integrated in the mains supply

Material aluminium geborsteld en voorzien van beschermende lak
Lampen halogeenlamp 150W/E27 of laagvolt halogeenlamp 100W/12V/G53 met reflector spot (8°), narrow (24°) of flood (45°)
Licht naar voren gericht, aan de zijkant afgeschermd. Bij laagvolt halogeenlamp in verschillende stralingshoeken
Regeling via externe dimmer, bij Cross, Floor en Base geïntegreerd in het snoer

MODULO
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





Club

CLUB FLOOR/CLUB TABLE/
CLUB SUSPENSION/CLUB WALL



Mit ihrer verhaltenen Formgebung stehen alle Ausführungen dieser Familie symbolisch für den Archetyp einer Leuchtengattung. Der Schirm ist stoffkaschiert, kommt dabei bewusst ohne herkömmliches Drahtgestell aus – der zylindrische Körper wird seitlich von zwei schmalen Halterungen aus transluzentem Acryl gehalten. So bilden sich durchleuchtet keine dunklen Kanten ab. Eingeschaltet erzeugen die Leuchten freundliches und atmosphärisches Licht. Dieses kann mit zwei Drehknöpfen an den Schirmseiten reguliert werden: Mit einem Knopf wird Club gedimmt, mit dem anderen der Lichtaustritt gesteuert – die drei Leuchtmittel im Schirminneren können ihr Licht entweder stärker nach oben oder nach unten abgeben. Seitlich tritt es dagegen immer diffus aus. Alle Modelle gibt es in unterschiedlichen Schirmgrößen und Farben. Die Sockel der Steh- und Tischleuchten sind mit einer Kabelaufwicklung ausgestattet.

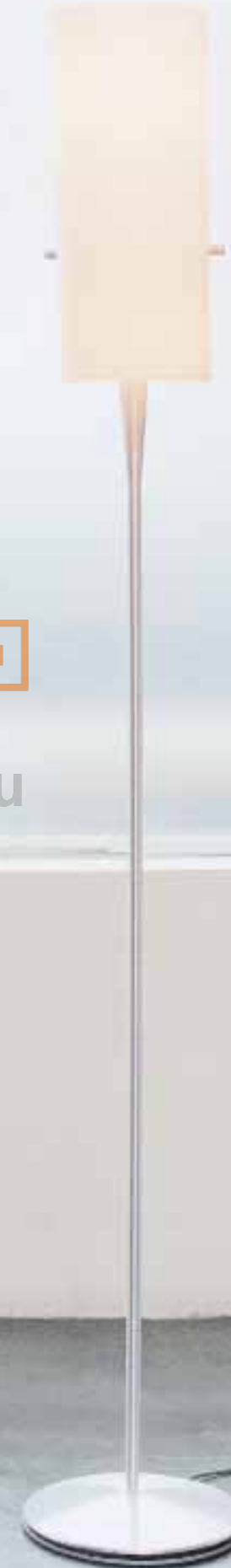
With their reserved design all the models in this family stand symbolically for an archetypal luminaire. The shade is made of laminated fabric but deliberately does without traditional wiring – the cylindrical body is fastened on the side by two slender holders made of translucent acryl. This prevents dark edges appearing when the shade is lit. Switched on, the luminaries create friendly, atmospheric light, which can be controlled by two knobs on the sides of the shade: One is for dimming, the other for controlling the direction of light – the three bulbs inside the shade can emit their light more strongly up or downward, while to the side it is always diffuse. All models are available with shades of varying sizes and colours. The base of the floor and table versions is equipped with a cable winder.

Met hun terughoudende vormgeving staan alle uitvoeringen van deze serie symbool voor het archetype van een lampensoort. De kap is bedekt met stof, waarbij het gebruikelijke draadframe bewust is weggelaten – het cilindrische lichaam wordt aan de zijkanten ondersteund door twee smalle houders van doorschijnend acryl. Zo zijn er geen donkere randen te zien als het licht door de kap schijnt. Wanneer de armaturen zijn ingeschakeld, geven ze een vriendelijk en sfeervol licht. Dit licht kan worden geregeld met twee draaiknoppen aan de zijkanten van de kap: met de ene knop wordt Club gedimd, met de andere wordt de richting van de lichtbundel geregeld – de drie lichtbronnen in de kap kunnen hun licht ofwel sterker naar boven of naar beneden afgeven. Aan de zijkant treedt het daarentegen altijd diffuus naar buiten. Alle modellen zijn verkrijgbaar in verschillende kapformaten en kleuren. De voeten van de staande lampen en tafellampen hebben een uitsparing waarin het snoer opgewikkeld kan worden.



FREUNDLICHES LICHT IN
KLASSISCHER FORM CLASSIC FORM
OF FRIENDLY LIGHT **VRIENDELIJK**
LICHT IN EEN KLASSIEKE VORM

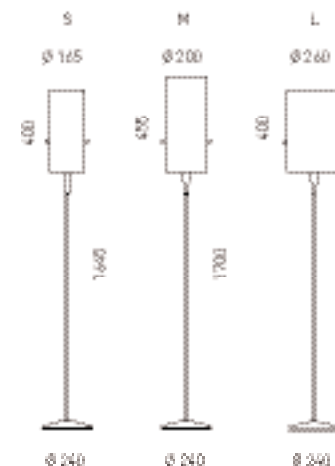
 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru



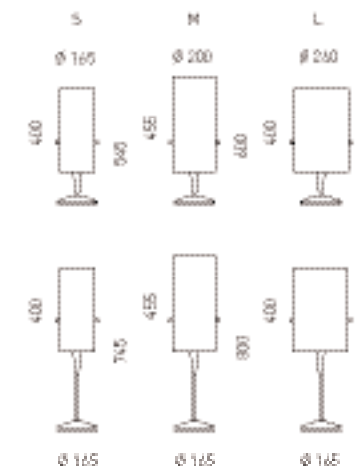


Club Design Jean-Marc da Costa

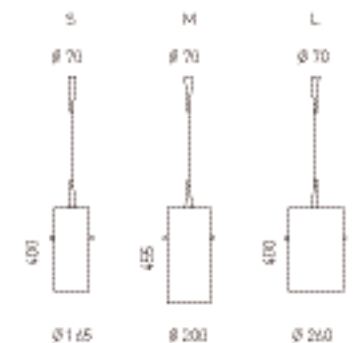
Club Floor



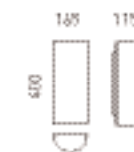
Club Table (low/tall)



Club Suspension



Club Wall



Material Aluminium gebürstet; Schirm: Stoff kaschirt (gehintzte Baumwolle) in weiß oder pastellgelb
Leuchtmittel Steh- und Tischleuchte: oben Halogenglühlampe Krypton 2yr 100 W/E27, unten 2 Halogenglühlampen 42W/E14; Pendelleuchte: Halogenglühlampe Krypton 2yr 100W/E27, Wandleuchte: 2 Halogenkerzenlampen 42 W/E14 oder 1 Kompaktleuchtstofflampe TC11W/G23; auf Anfrage auch andere Wattagen möglich
Licht nach oben und unten direkt, seitlich diffus durch Schirm
Regelung Steh- und Tischleuchte: über integrierten Dimmer, Drehknöpfe am Schirm; Pendel- und Wandleuchte: über externen Glühlampendimmer möglich
Sonstiges Steh- und Tischleuchte: Kabelaufwicklung im Sockel, leicht auswechselbarer Schirm, obere und untere Glühlampen getrennt schaltbar

Material brushed aluminum; shade: laminated fabric (chintzted cotton) in white or pastel yellow
Bulbs floor and table luminaire: above 1 Krypton 2yr 100 W/E27halogen bulb, below 2 42W/E14 halogen bulbs; suspension version: 1 Krypton 2yr 100W/E27 halogen bulb, wall luminaire: 2 42 W/E14 halogen candle bulbs or 1 TC11W/G23 compact fluorescent tube; other wattages available on request
Light up and down direct, on the side diffuse through the shade
Control floor and table luminaire: via integrated dimmer, control knobs on the shade; suspension and wall luminaire: possible via external bulb dimmer
Other features floor and table luminaire: cable storage in the base, shade easy to replace, upper and lower bulbs can be operated separately

Material aluminium geborsteld; kap: bedekt met stof (chintz katoen) in wit of pastelgeel
Lampen staande lamp en tafellamp: boven halogeenlamp krypton 2yr 100 W/E27, onder 2 halogeenlampen 42W/E14; pendellamp: halogeenlamp krypton 2yr 100W/E27; wandlamp: 2 halogeenkaarslampen 42 W/E14 of 1 compacte fluorescentielamp TC11W/G23; op aanvraag ook andere wattages mogelijk
Licht naar boven en onder direct, naar de zijkant diffuus door kap
Regeling staande lamp en tafellamp: via ingebouwde dimmer, draaiknoppen op de kap; pendel- en wandlamp: via externe gloeilampdimmer mogelijk
Overig staande lamp en tafellamp: uitsparing in de voet waarin het snoer opgewikkeld kan worden, kap makkelijk te vervangen, bovenste en onderste gloeilampen apart schakelbaar

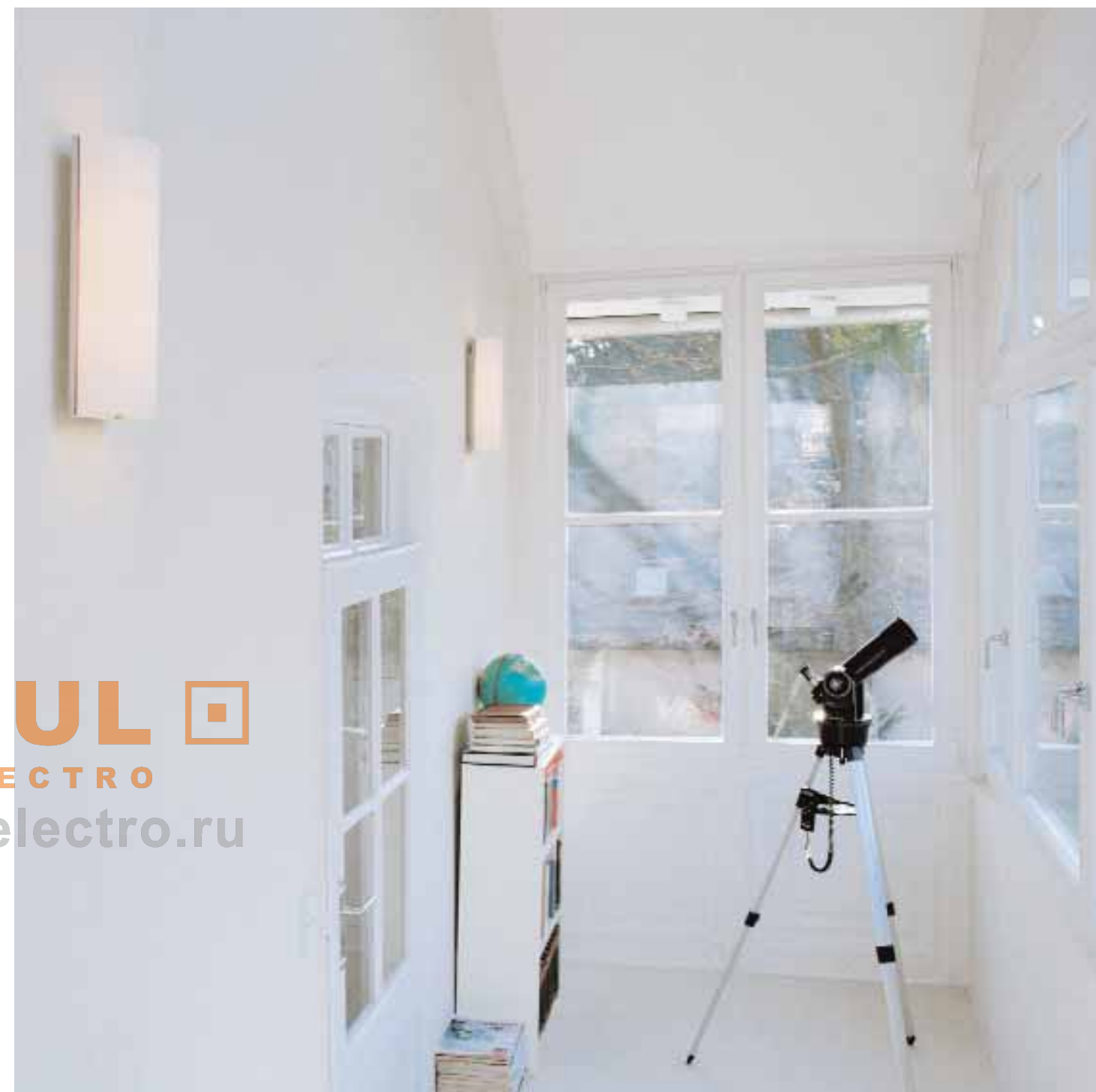



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





Propeller

PROPELLER / PROPELLER XL

Seine wunderbar ätherische Gestalt erhält dieser Ventilator aufgrund seiner innovativen Konstruktion: Über ein feines Gestell aus Federdraht oder Karbonfaser wird einfach ein Gewebe gestülpt. In dem Körper, der dadurch entsteht, ist Raum für das Leuchtmittel. Entsprechend seiner zarten Gestalt ist das Licht sehr weich und mild. Als Ventilator ist Propeller ganzjährig überaus effizient in der Umwälzung von Raumluft. Seine Drehzahl kann über eine Fernbedienung in drei Stufen geregelt werden. Ebenfalls über die Fernschaltung wird das Licht stufenlos gedimmt.

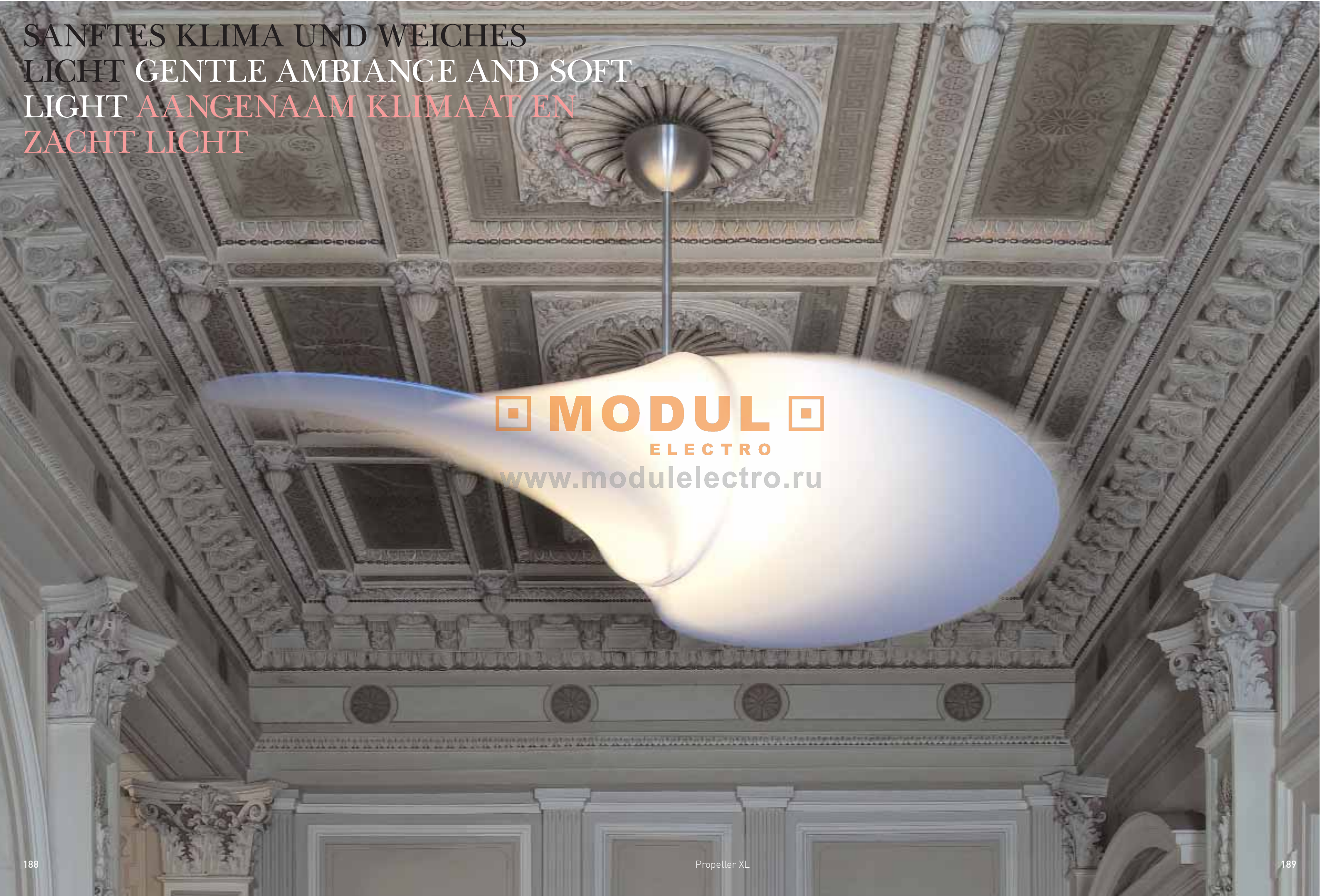
It is the construction of this fan that gives it its pleasing aesthetic qualities: Fabric is simply placed over a delicate spring wire or carbon fiber frame. A bulb is fitted in the ensuing carcass. In line with its gentle design the light is extremely soft. As a fan Propeller is extremely efficient in circulating air the entire year. The speed can be regulated in three stages by means of remote control, which can also be used for infinite dimming.

Deze ventilator heeft zijn etherische verschijning te danken aan zijn innovatieve constructie: over een dun frame van veerdraad of carbonvezel wordt eenvoudig een weefsel geschoven. In het lichaam dat daardoor ontstaat, is plaats voor de lamp. In overeenstemming met zijn zachte vorm is het licht zeer zacht en mild. Als ventilator is Propeller het hele jaar door uitermate efficiënt wat betreft de circulatie van binnenlucht. Zijn toerental kan via een afstandsbediening in drie standen geregeld worden. Via dezelfde afstandsbediening wordt het licht traploos gedimd.

 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru



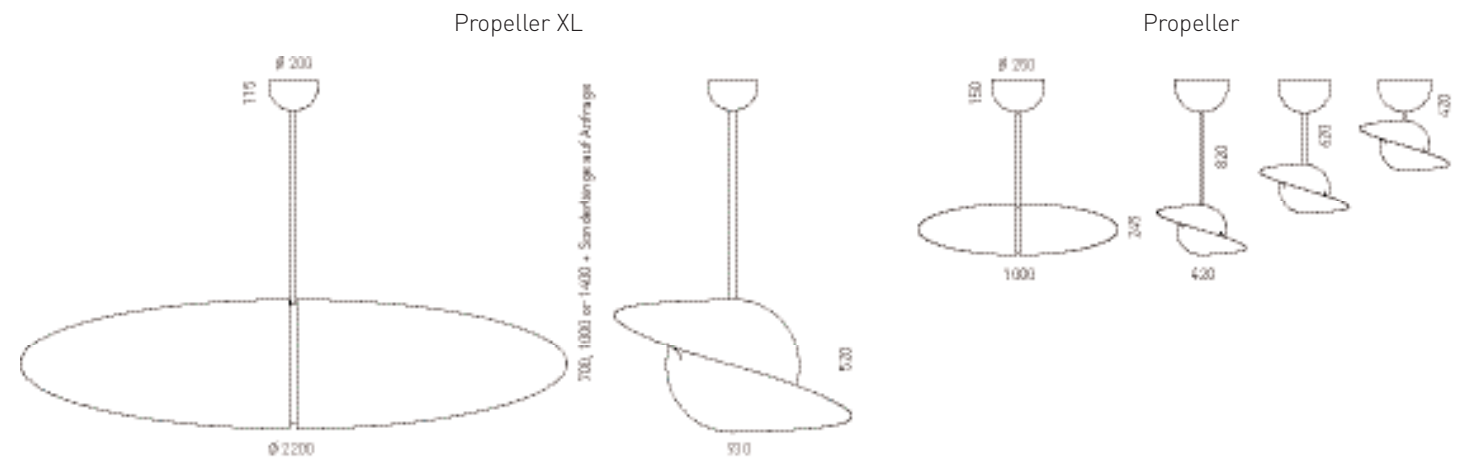
SANFTES KLIMA UND WEICHES
LICHT GENTLE AMBIANCE AND SOFT
LIGHT AANGENAAM KLIMAAT EN
ZACHT LICHT



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



Propeller Design Yacoov Kaufman



Material Baldachin und Rohr: Aluminium gebürstet, Flügel: Federstahldraht bzw. Kohlenstoff bei XL Ausführung, Stoffüberzug: 80% Polyamid, 20% Elasthan

Leuchtmittel Glühlampe 150 W/E27 oder dimmbare Kompaktleuchtstofflampe 20 W/E27 (entspricht 110 W Glühlampe);

Propeller XL: 8 Kompaktleuchtstofflampen 23 W/E27

Licht diffus durch Stoffbezug

Regelung Propeller: über mitgelieferte Fernbedienung Ein-/ Ausschaltung, stufenlose Lichtregelung und dreistufige Geschwindigkeitsregelung, Drehzahl (Leistung): 1. Stufe (5 W) ca. 40 U/min, 2. Stufe (20 W) ca. 85 U/min, 3. Stufe (45 W) ca. 130 U/min

Propeller XL: Sechsstufige Geschwindigkeitsregelung von ca. 13 U/min (7 W) bis ca. 47 U/min (43 W). Auf Anfrage mit Fernbedienung stufenlos dimmbar (erfordert spezielle Leuchtmittel)

Sonstiges Propeller: Rückwärtslauf am Baldachin manuell einstellbar; Propeller XL: Rückwärtslauf mittels Fernbedienung; Stoffbezug leicht wechselbar

Material cover and stem: brushed aluminum, blade: spring wire steel or carbon fiber in XL version, cover: 80% polyamide, 20% Elasthan,

Bulbs Propeller: 150 W/E27 bulb or dimmable compact fluorescent lamp 20 W/E27 (equals 110 W incandescent lamp); Propeller XL: 8 23 W/E27 compact fluorescent tubes

Light diffused through cover Control; Propeller: on/off function, infinite light control and 3-step speed control, revolutions via supplied remote control: 1st step (5 W) approx. 40 rpm, 2nd step (20 W) approx 85 rpm, 3rd step (45 W) approx. 130 rpm

Propeller XL: Six-step speed control from approx. 13 rpm (7W) to approx. 47 rpm (43W). On request infinite light control via remote control (requires special bulbs)

Other features Propeller: backward motion can be set manually on the cover; Propeller XL: backward motion via remote control Fabric cover easy to remove

Materiaal baldakijn en buis: aluminium geborsteld; vleugel: veerstaal bij XL-uitvoering; stoffen bekleding: 80% polyamide, 20% elastaan

Lampen Propeller: gloeilamp 150 W/E27 of compacte fluorescentielamp 20 W/E27 (evenaren 110 W gloeilamp);

Propeller XL: 8 compacte fluorescentielampen 23 W/E27

Licht diffuus door stoffen bekleding

Regeling Propeller: in-/uitschakelen via meegeleverde afstandsbediening, traploze lichtregeling en snelheidsregeling met 3 standen, toerental (vermogen): 1e stand (5 W) ca. 40 tpm, 2e stand (20 W) ca. 85 tpm, 3e stand (45 W) ca. 130 tpm;


Propeller XL: snelheidsregeling met 6 standen van ca. 13 tpm (7 W) tot ca. 47 tpm (43 W). Op aanvraag traploos dimbaar met afstandsbediening (hiervoor zijn speciale lampen nodig)

Overig Propeller: achterwaartse loop op baldakijn handmatig instelbaar; Propeller XL: achterwaartse loop door middel van afstandsbediening; stoffen bekleding eenvoudig te vervangen



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru

Jones

JONES/JONES MASTER

Hinter ihrem schlichten Äußeren verbirgt Jones multiple Lichtfunktionen: Die Stehleuchte kann als Deckenfluter einen Raum ausstrahlen, atmosphärisches Licht geben oder Licht zum Lesen. Die Art der Beleuchtung wird über zwei Knöpfe am Standrohr der Leuchte geregelt. Werden sie gedrückt, lässt sich das Rohr leicht verstellen – ganz hoch geschoben tritt das Licht über die Oberkante aus und Jones wird zum Deckenfluter. In den mittleren Bereich geschoben gibt der Schirm das Licht farbig und diffus ab. Befindet sich das Rohr in der untersten Position, strahlt Jones seitlich und nach unten ab. Daneben sind Mischpositionen möglich. Farbiges Licht erhält Jones durch einen eingefärbten Glaszylinder in der Schirmmitte. Dieser ist sehr leicht auswechselbar und wahlweise in orangefarbenem, gelbem oder blauem Glas erhältlich. Jones ist dimmbar. Die Stehleuchte gibt es außerdem als exklusive Masterausführung: Der Schirm von Jones Master ist textilkaschiert und ihr Oberflächenfinish besonders hochwertig.


Behind its matter-of-fact appearance, Jones conceals multiple lighting functions: this floor luminaire is capable of illuminating an entire room as an up-light, or emitting atmospheric as well as reading light. The type of lighting desired can be chosen by means of two knobs on the stem. When pressed this can be adjusted at ease – extended fully upwards the light floods over the outer edge and Jones becomes an uplight. Set to the middle position the shade emits coloured, diffused light. With the tube set to its lowest level Jones gives off lateral, downward light. Combined positions are also possible. Jones produces coloured light by means of a coloured glass cylinder in the middle of the shade. This is easy to remove and is available in a choice of orange, yellow or blue glass. Jones is dimmable. There is also an exclusive Master version: the shade on Jones Master is made of laminated fabric and boasts a particularly high-end finish.

Achter zijn eenvoudige uiterlijk verbergt Jones meerdere lichtfuncties: de staande lamp kan als plafondverlichter een ruimte verlichten, sfeervol licht of licht om te lezen geven. Het soort verlichting wordt geregeld via twee knoppen op de staande buis van de lamp. Wanneer ze worden ingedrukt, kan de buis licht versteld worden – helemaal omhoog geschoven treedt het licht via de bovenkant naar buiten en verlicht Jones het plafond. Wanneer de buis in het middelste deel is geschoven, geeft de kap het licht gekleurd en diffuus af. Als de buis zich in de onderste positie bevindt, straalt Jones het licht naar de zijkant en naar beneden af. Er zijn ook gemengde posities mogelijk. Jones krijgt gekleurd licht dankzij een gekleurde glazen cilinder in het midden van de kap. Deze cilinder kan zeer eenvoudig worden vervangen en is verkrijgbaar in oranje, geel of blauw glas. Jones is dimbaar. De staande lamp is bovendien verkrijgbaar als exclusieve Master-uitvoering: de kap van Jones Master is bedekt met textiel en zijn oppervlaktekwaliteit zeer hoogwaardig.

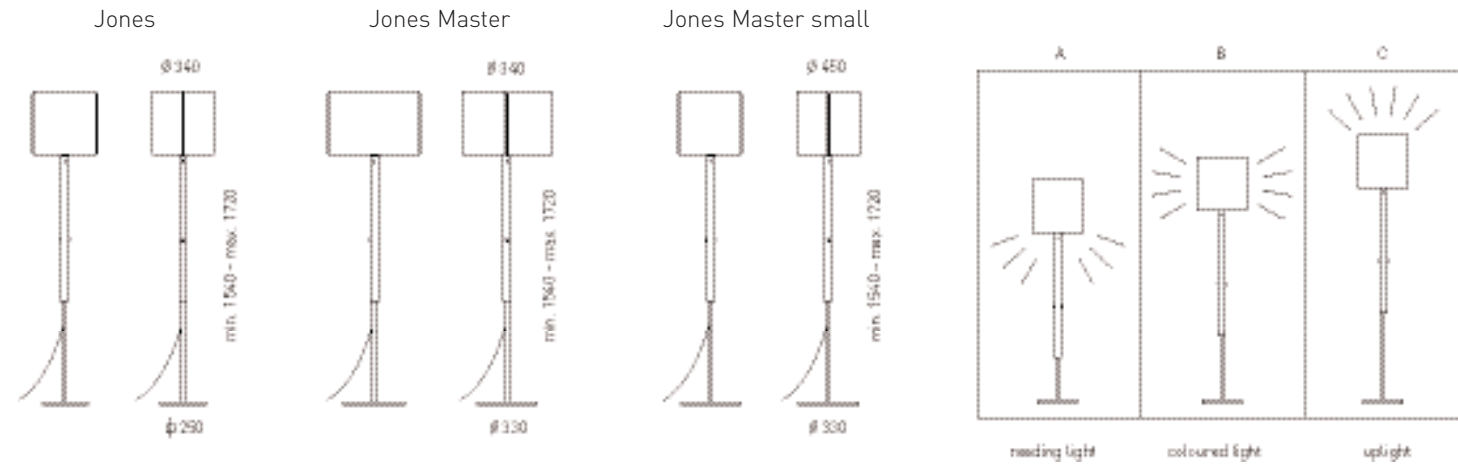
MODULO
ELECTRO
www.modulelectro.ru



LICHT NACH OBEN, UNTEN, ODER
RUNDHERUM. LICHT IN WEISS ODER
FARBIG UPWARD, DOWNWARD OR
ALL-AROUND LIGHT. WHITE OR
COLORED LIGHT LICHT NAAR BOVEN,
NAAR BENEDEN OF RONDOM. WIT OF
GEKLEURD LICHT


ELECTRO
www.modulelectro.ru





Material Jones: Schirm Glashartgewebe natur, Aluminiumreflektor mit Glaseinsatz in Orange, Gelb oder Blau; Rundrohr und Socket Aluminium silbern beschichtet; Vierkantrohr: Aluminium verchromt
Jones Master: Schirm: Glashartgewebe textilkaschiert (schwer entflammbar), Aluminiumreflektor mit Glaseinsatz in Orange, Gelb oder Blau; Rundrohr und Socket Aluminium gebürstet und Schutzlackiert; Vierkantrohr Aluminium verchromt
Leuchtmittel Halogenglühlampe 230 W/E27 (auch 100 oder 150 W möglich)
Licht stufenlos einstellbar; A: Leselicht (nach unten abstrahlend), B: farbiges Licht (erzeugt durch Glaseinsatz), C: indirektes Licht (nach oben über Innenreflektor frei abstrahlend)
Regelung stufenloser Tastdimmer, Betätigung über oberen Knopf am Rundrohr
Sonstiges Höhenverstellung über zwei Betätigungsknöpfe am Rundrohr, Beleuchtung wechselt dabei von direktem Licht nach unten über farbiges Raumlicht hin zu indirektem Licht nach oben; farbiger Glaseinsatz leicht austauschbar


Material Jones: shade natural laminated fabric, aluminum reflector with insert in orange, yellow or blue; stem and base: silver-coated aluminum; square tube: chromed aluminum
Jones Master: shade: natural laminated fabric (fire-resistant), aluminum reflector with glass insert in orange, yellow or blue; stem and base brushed aluminum and protective coating; square tube chromed aluminum
Bulbs halogen bulb 230 W/E27 (100 and 150 W also possible)
Light infinitely adjustable; A: reading light (pointing downward), B: colored light (produced by means of glass insert), C: indirect light (freely illuminating via internal reflector)
Control infinite switch dimmer, operated using upper knob on stem
Other features height-adjustable by means of two knobs on stem, lighting changes from direct downward light and colored room light to indirect upward light; colored glass insert easy to replace

Material Jones: kap: glasweefsel natuur, aluminium reflector met glas in de kleuren oranje, geel of blauw; ronde buis en voet: aluminium zilver gecoat; vierkante buis: aluminium verchromd;
Jones Master: kap: glasweefsel bedekt met textiel (moeilijk ontvlambaar), aluminium reflector met glas in de kleuren oranje, geel of blauw; ronde buis en voet: aluminium geborsteld en voorzien van beschermende lak; vierkante buis: aluminium verchromd
Lampen halogeenlamp 230 W/E27 (ook 100 of 150 W mogelijk)
Licht traploos instelbaar; A: leeslicht (naar onder afstralend), B: gekleurd licht (veroorzaakt door glas), C: indirect licht (naar boven vrij afstralend via inwendige reflector)
Regeling traploze tastdimmer, bediening via bovenste knop op de ronde buis
Overig hoogteverstelling via twee bedieningsknoppen op de ronde buis, verlichting verandert hierbij van direct licht naar onder in gekleurd licht tot en met indirect licht naar boven; gekleurd glas eenvoudig te vervangen

MODULO ELECTRO
www.modulelectro.ru



Jones Master (large shade/small shade)





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru



Poppy

POPPY TABLE/POPPY WALL 1, 2, 3, 5/POPPY CEILING 1, 2, 3, 5/
POPPY LÜSTER/POPPY LÜSTER WALL/POPPY LÜSTER CEILING

 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru



Wird Poppy eingeschaltet, öffnet sich der Schirm ähnlich einer Blüte. Dafür verantwortlich sind die feinen Blätter aus Bi-Metall, die sich durch Erwärmung des Leuchtmittels in eine vorgegebene Richtung ausdehnen. Poppy – der Name sagt es bereits – hat die Gestalt einer Mohnblume: Ihre Knospe, der kelchartige Schirm aus mundgeblasenem Glas in Rubinrot, Keramik oder Schwarzviolett erhält durchleuchtet eine feine Transparenz. Ihr Stängel aus flexiblem Schlauch in schwarz oder beige ist textilummantelt und kann nach Belieben gebogen werden. Die Lüstervarianten bestehen aus 15 oder 30 textilummantelten Flexarmen, die frei form- und ausrichtbar sind. Dadurch kann das Aussehen und die Lichtwirkung der Lüsterleuchten nach Belieben verändert werden – etwa wild und verspielt oder streng und gebündelt.

Switch on Poppy and the shade opens up like a flower. This is made possible by the fine bi-metal leaves, which adopt a predetermined position through the warmth of the lamps. Poppy – the name says it all: Its bud, the goblet-like shade made of mouth-blown glass that comes in red, ceramic, and dark violet is slightly transparent when lit. Its stalk, made of flexible tube in black, or beige is fabric-coated and can be bent in any direction. The chandelier versions consist of 15 or 30 fabric-coated flexible arms, which can be shaped and aligned. This enables the appearance and lighting effect of the chandelier to be changed at will – for example wild and playful or strict and bundled.

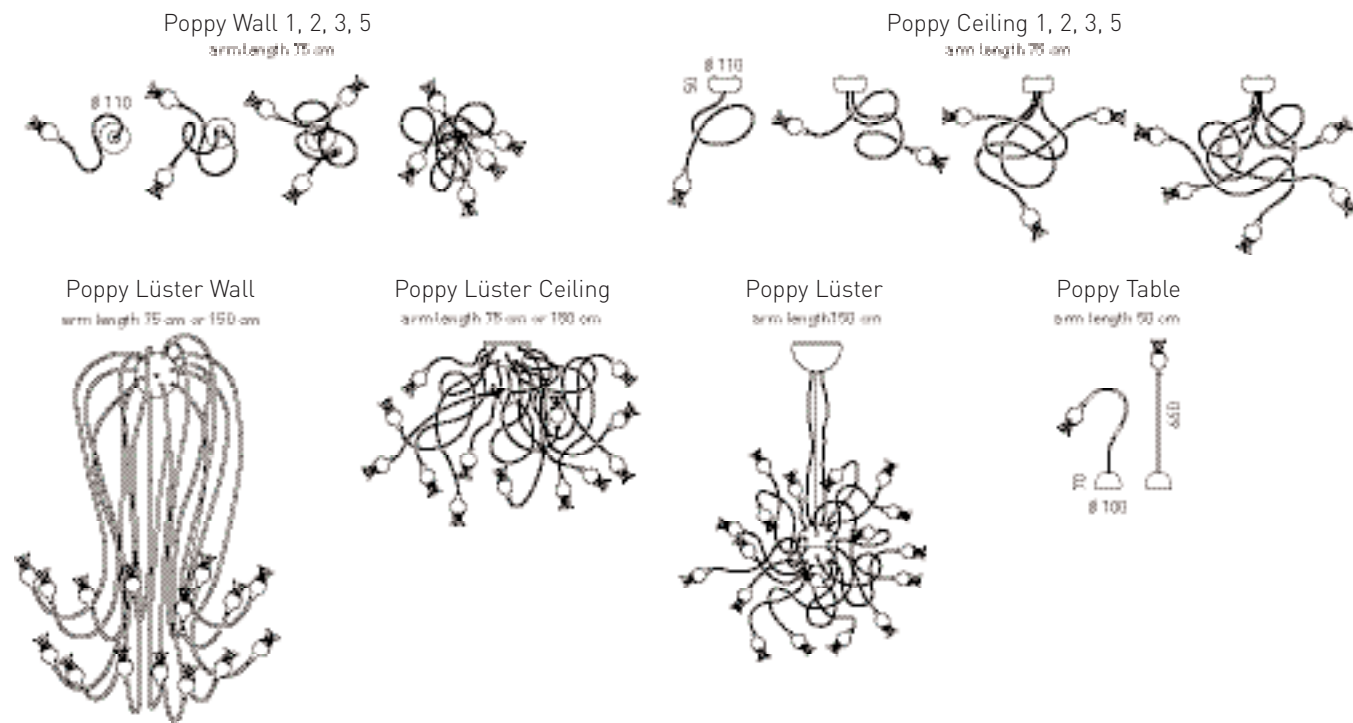
Wanneer Poppy wordt ingeschakeld, gaat de lampenkap open als een bloem. Hiervoor zijn de fijne bladen van bimetaal verantwoordelijk, die zich door verwarming van de lamp in een bepaalde richting uitzetten. Poppy – de naam zegt het al – heeft de vorm van een klaproos: zijn knop, de kelkvormige kap van mondgeblazen glas in robijnrood, keramiek en zwartpaars, wordt transparant als er licht doorheen schijnt. Zijn stengel van flexibel slangmateriaal in zwart of beige is omhuld met textiel en kan naar believen gebogen worden. De lustervarianten bestaan uit 15 of 30 met textiel omhulde flexarmen, die vrij gevormd en gericht kunnen worden. Hierdoor kunnen het uiterlijk en lichteffect van de lusterlampen naar believen veranderd worden – bijvoorbeeld wild en speels of strak en gebundeld.



EIGENWÄRME ÖFFNET IHRE
BLÜTENBLÄTTER UND ENTFALTET
MILDES LICHT ITS OWN HEAT OPENS
THE PETALS AND UNFOLDS MILD
LIGHT DOOR EIGEN WARMTE GAAN
ZIJN BLOEMBLADEN OPEN EN
WORDT MILD LICHT VERSPREID

 **MODUL** 
ELECTRO
www.modulelectro.ru





Material Schirm: mundgeblasenes Glas in den Farben Rot, Schwarzviolett oder Keramik;
 Blätter: Bi-Metall; Flexschlauch: Metall mit textiler Ummantelung; Tischleuchtensockel: Stahl anthrazit-glanzvernickelt;
 Baldachin und Gehäuse: Edelstahl gebürstet bzw. poliert
Leuchtmittel Poppy Table: Niedervolt-Halogenglühlampe 35 W/G4, 12 V,
 Poppy Lüster: 30 Niedervolt-Halogenglühlampen à 20 W/G4, 12 V,
 Poppy Lüster Wand/Decke: 15 Niedervolt-Halogenglühlampen à 20 W/G4, 12 V
 Poppy Wall/Ceiling 1, 2, 3: 1, 2 oder 3 Niedervolt-Halogenglühlampen à 35 W/G4, 12 V,
 Poppy Wall/Ceiling 5: 5 Niedervolt-Halogenglühlampen à 20 W/G4, 12 V
Licht direkt abstrahlend und diffus durch Glasschirm
Sonstiges Schirmblätter öffnen sich nach Einschalten in ca. 2 Minuten

Material shade: mouth-blown glass in red, dark violet and ceramic;
 leaves: bi-metal; flexible stem: metal with fabric surround; table luminaire base: bright chrome-plated steel anthracite;
 cover and housing: brushed or polished stainless steel
Bulbs Poppy Table: 35 W/G4 low-voltage halogen bulb, 12 V,
 Poppy Lüster: 30 low-voltage halogen bulbs à 20 W/G4, 12 V,
 Poppy Lüster Wall/Ceiling: 15 low-voltage halogen bulbs à 20 W/G4, 12 V
 Poppy Wall/Ceiling 1, 2, 3: 1, 2 or 3 low-voltage halogen bulbs à 35 W/G4, 12 V,
 Poppy Wall/Ceiling 5: 5 low-voltage halogen bulbs à 20 W/G4, 12 V,
Light direct and diffuse through glass shade
Other features shaded leaves open in approx. 2 minutes after the luminaire is switched on

Material kap: mondgeblazen glas in de kleuren rood, zwartpaars of keramiek;
 bladen: bimetaal; flexibele slang: metaal met omhulsel van textiel; tafellampvoet: staal antraciet-glanzvernikkeld;
 baldakijn en behuizing: roestvrij staal geborsteld of gepolijst
Lampen Poppy Table: laagvolt halogeelamp 35 W/G4, 12V;
 Poppy Lüster: 30 laagvolt halogeelampen à 20 W/G4, 12V;
 Poppy Lüster Wall/Ceiling: 15 laagvolt halogeelampen à 20 W/G4, 12V;
 Poppy Wall/Ceiling 1, 2, 3: 1, 2 of 3 laagvolt halogeelampen à 35 W/G4, 12V;
 Poppy Wall/Ceiling 5: 5 laagvolt halogeelampen à 20 W/G4, 12V
Licht direct afstralend en diffuus door glazen kap
Overig lampenkapbladen gaan na het inschakelen binnen ca. 2 minuten open

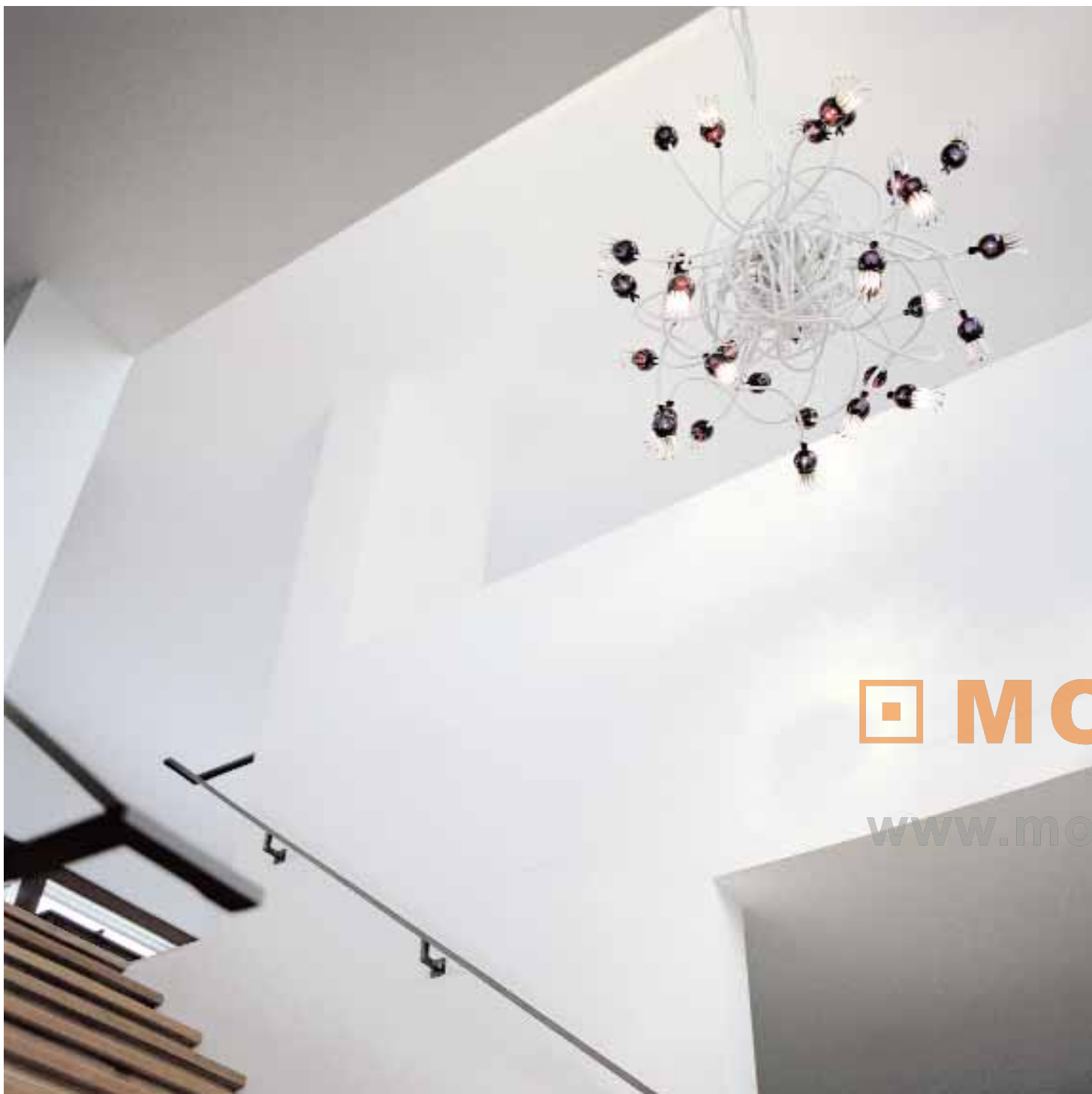
MODUL
 ELECTRO
www.modulelectro.ru






MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru





MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru



MODUL
ELECTRO
www.modulelectro.ru

AUSZEICHNUNGEN/MUSEEN

AWARDS/MUSEUMS

ONDERSCHEIDINGEN/MUSEA

Basis Design Center Stuttgart, Aufnahme in die Design-Auswahl; „Die Neue Sammlung“ Staatliches Museum für angewandte Kunst in München, Aufnahme in die ständige Sammlung; Vitra Design Museum in Weil am Rhein, Aufnahme in die ständige Sammlung; Museum für angewandte Kunst in Köln, Ausstellung „Halogen“; Deutsches Architekturmuseum in Frankfurt, Ausstellung „Design Heute“

Jones Design Zentrum Nordrhein-Westfalen, Red Dot Award; Bundespreis Produktdesign, Nominierung

Lift Design Center Stuttgart, Aufnahme in die Design-Auswahl; Vitra Design Museum in Weil am Rhein, Aufnahme in die ständige Sammlung; „Klassiker von Morgen“ Schöner-Wohnen-Buch; Deutsches Architekturmuseum in Frankfurt, Ausstellung „Design Heute“

Magic Design Award – Baden Württemberg International

Propeller Design Zentrum Nordrhein-Westfalen, Red Dot Award; Designpreis der Bundesrepublik Deutschland, Nominierung

Reef Wall Design Center Stuttgart, Focus in Silber; Bundespreis Produktdesign, Nominierung

Reef Suspension Messe Frankfurt GmbH, Design Plus; Designzentrum Nordrhein-Westfalen, Red Dot Award

Reflex Design Center Stuttgart, Aufnahme in die Design-Auswahl

Seventy Seven iF Product Design Award Hannover; Stedelijk Museum Amsterdam, Aufnahme in die ständige Sammlung

SML Wall Halogen Design Center Stuttgart, Focus in Silber; Bundespreis Produktdesign

SML Wall T5 Design Center Stuttgart, Focus in Silber; International Forum Design, iF design award; Messe Frankfurt GmbH, Design Plus; Bundespreis Produktdesign

SML Floor Design Zentrum Nordrhein-Westfalen, Red Dot Award

Take Five Design Zentrum Nordrhein-Westfalen, Red Dot Award; Bundespreis Produktdesign

Zoom Design Center Stuttgart, Focus in Gold; Bundespreis Produktdesign, Nominierung; Design Zentrum Nordrhein-Westfalen, Red Dot Award




reddot design award

DESIGN PLUS



Designpreis der
Bundesrepublik
Deutschland


ELECTRO
design award
winner
www.modulelectro.ru



Focus Balance
Silber



Design Zentrum Nordrhein Westfalen



Design Center
Stuttgart



DANKE THANK YOU DANK

Literaturhaus, Villa Clementine, Wiesbaden; Wildfire, Restaurant, AUS-Sydney; Bock Baukunst Development Group, Florentinisches Viertel, Frankfurt am Main; Jourdan & Müller, Projektgruppe Architektur und Städtebau, Frankfurt am Main; Jo Franzke u. Partner, Architekten Büro, Frankfurt am Main; Richard Neutra Haus, Hilmer Goedeck, Architekt, Walldorf; Michael Neff, Galerie, Frankfurt am Main; Stylepark in Residence, Köln; Yaacov Kaufman, Atelier, IL-Tel Aviv; Blumen, Bar Restaurant, Frankfurt am Main; Sign Kommunikation GmbH, Frankfurt am Main; Werkraum Ingmar Kurth, Frankfurt am Main; Freud, Boutique, Frankfurt am Main; Casino, Filmtheaterbetriebe Christopher Bausch, Aschaffenburg; Familie Tollmann, IL-Tel Aviv; Inge Homuth, Boutique, Frankfurt am Main; Morgen, Studio, Frankfurt am Main; Fratton Raumgestaltung GmbH, Doris Fratton, Schloss Horn, CH-Horn; Die Galerie, Gesellschaft für Kunsthandel mbH, Frankfurt am Main; Kontrast GmbH, Frankfurt am Main; Lightyears Ahead GmbH & Co.KG, Wiesbaden; Remagen... und es wird Licht e.K., Köln; Cocoon-Club GmbH & Co. KG, Frankfurt am Main; Cocoon Music Event GmbH, UFO-Gebäude, Frankfurt am Main; Dr. Prashad und Dr. Schwarck, Ärzte, Frankfurt am Main; Seeblick, Simon Horn, Restaurant, Frankfurt am Main; Amador GmbH, Suite, Frankfurt am Main; Büro Biskupek-Scheinert, Darmstadt; fs-architekten, Darmstadt; Designffm, Frank Landau, Frankfurt am Main; Moondog Studio, Anja Jahn, Ingmar Kurth, Markus Bassler, Frankfurt am Main; Shine Cafe, IL-Tel Aviv, Jo. Franzke Architekten, Frankfurt am Main; Biancalani, Restaurant, Frankfurt am Main; Paschen & Companie GmbH & Co. KG, Wadersloh; Gabriel, Herrenausstatter, Frankfurt am Main; Casino Filmtheaterbetriebe, Christopher Bausch, Aschaffenburg; Andreas Pili, Villa, Bad Homburg; Familie Lison, Frankfurt am Main; Café Bar Restaurant, Libretto, Frankfurt am Main; Fam. Häusler, Frankfurt am Main; Zollverein School of Management and Design GmbH, Kazuyo Sejima und Ryue Nishizawa, Essen; Dipl. Ing. Architekt Joachim Strauss, Neu-Isenburg; Convotis AG, Frankfurt am Main.



IMPRESSUM

Verantwortlich für den Inhalt: serien Raumeuchten GmbH, HRB 22042 Amtsgericht Offenbach
Geschäftsführer: Jean-Marc da Costa, Manfred Wolf
Copyright: serien Raumeuchten GmbH

All rights reserved. No reproductions without prior written consent.
All trademarks are registered. All products are protected by law. Copying will be prosecuted.

Alle Rechte vorbehalten. Keine Vervielfältigung ohne vorherige schriftliche Zustimmung. Alle Warenzeichen sind registriert.
Alle Produkte sind gesetzlich geschützt. Verstöße werden straf- und zivilrechtlich verfolgt.

Technische und formale Änderungen bleiben vorbehalten.

IMPRINT

Responsible for all content: serien Raumeuchten GmbH, HRB 22042 Amtsgericht Offenbach
Managing Directors: Jean-Marc da Costa, Manfred Wolf
Copyright: serien Raumeuchten GmbH

All rights reserved. No reproductions without prior written consent. All trademarks are registered.
All products are protected by law. Infringements will be prosecuted to the fullest extent.

Subject to alteration without notice.

Photography Ingmar Kurth, Frankfurt am Main; Christoph Lison, Frankfurt am Main; Julian Faulhaber, Dresden; Christoph Tempes, Friedrichsdorf; Holger Wens, Dortmund

Concept Gabi Schirrmacher und Jean-Marc da Costa, Frankfurt am Main

Graphic Design Antonia Henschel und Martin Kaufmann, SIGN Kommunikation GmbH, Frankfurt am Main, www.sign.de

Pre-Press Remo Weiss und Oliver Selzer, SIGN Kommunikation GmbH, Frankfurt am Main, www.sign.de

Text Nathalie Heinke, Frankfurt am Main; Cornelius Mangold, Berlin

Print PVA, Druck und Medien-Dienstleistungen GmbH, Landau/Pfalz



MODUL
ELECTRO

www.modulelectro.ru

www.serien.com

serien Raumleuchten GmbH Hainhäuser Str. 3-7 D-63110 Rodgau
Tel: +49 (0)6106 69 09 0 Fax: +49 (0)6106 69 09 22 e-mail: serien@serien.com